

Официален вестник

на Европейския съюз

L 21



Издание
на български език

Законодателство

Година 56
24 януари 2013 г.

Съдържание

I *Законодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 55/2013 на Съвета от 17 декември 2012 година за разширяване на обхвата на Регламент (ЕС) № 1214/2011 на Европейския парламент и на Съвета относно специализираното трансгранично транспортиране на евро в брой по шосе между държавите-членки в еврозоната 1

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 56/2013 на Комисията от 16 януари 2013 година за изменение на приложения I и IV към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии ⁽¹⁾ 3
- ★ Регламент (ЕС) № 57/2013 на Комисията от 23 януари 2013 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1418/2007 относно износа за оползотворяване на някои отпадъци в някои страни, които не са членки на ОИСР ⁽¹⁾ 17
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 58/2013 на Комисията от 23 януари 2013 година за изменение на Регламент (ЕИО) № 2454/93 за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽¹⁾ 19
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 59/2013 на Комисията от 23 януари 2013 година за изменение на приложението към Регламент (ЕС) № 37/2010 относно фармакологичноактивните субстанции и тяхната класификация по отношение на максимално допустимите стойности на остатъчните количества в храните от животински произход във връзка със субстанцията монензин ⁽¹⁾ 21

Цена: 4 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 60/2013 на Комисията от 23 януари 2013 година за изменение за 185-ти път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с мрежата на Ал Кайда	23
Регламент за изпълнение (ЕС) № 61/2013 на Комисията от 23 януари 2013 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ...	25
Регламент за изпълнение (ЕС) № 62/2013 на Комисията от 23 януари 2013 година за определяне на процент за приемане във връзка с издаването на износни лицензии, отхвърляне на заявленията за износни лицензии и преустановяване на подаването на заявления за износни лицензии за извънквотна захар	27
Регламент за изпълнение (ЕС) № 63/2013 на Комисията от 23 януари 2013 година за изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 892/2012 за 2012/2013 пазарна година	28

РЕШЕНИЯ

2013/48/ЕС:

★ Решение за изпълнение на Съвета от 22 януари 2013 година за изменение на Решение за изпълнение 2011/77/ЕС за предоставяне на финансова помощ за Ирландия от страна на Съюза	30
---	----

2013/49/ЕС:

★ Решение за изпълнение на Комисията от 22 януари 2013 година за разрешаване на пускането на пазара на синтетичен зеаксантин като нова хранителна съставка съгласно Регламент (ЕО) № 258/97 на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2013) 110)	32
---	----

2013/50/ЕС:

★ Решение за изпълнение на Комисията от 22 януари 2013 година за разрешаване на разширяването на употребата на семена от чиа (<i>Salvia hispanica</i>) като нова хранителна съставка съгласно Регламент (ЕО) № 258/97 на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2013) 123)	34
---	----

2013/51/ЕС:

★ Решение за изпълнение на Комисията от 23 януари 2013 година относно оценката на съществуващата в дадена трета страна регулаторна рамка, приложима по отношение на активните вещества в лекарствените продукти за хуманна употреба, и на съответните дейности за контрол и правоприлагане съгласно член 1116 от Директива 2001/83/ЕО на Европейския парламент и на Света ⁽¹⁾	36
--	----

III Други актове

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 191/2012 от 26 октомври 2012 година за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) към Споразумението за ЕИП	37
---	----



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Законодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 55/2013 НА СЪВЕТА

от 17 декември 2012 година

за разширяване на обхвата на Регламент (ЕС) № 1214/2011 на Европейския парламент и на Съвета относно специализираното трансгранично транспортиране на евро в брой по шосе между държавите-членки в еврозоната

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 352 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

след предаване на проекта за законодателния акт на националните парламенти,

като взе предвид становището на Европейската централна банка ⁽¹⁾,

в съответствие със специална законодателна процедура,

като има предвид, че:

- (1) Целта на Регламент (ЕС) № 1214/2011 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ е улесняване на трансграничния транспорт на евро в брой между държавите-членки. Посоченият регламент се прилага обаче само на териториите на онези държави-членки, които са приели еврото за своя единна парична единица.
- (2) При подготовката на преминаването към евро в държава-членка се налага транспортирането на евро в брой от настоящите държави-членки на еврозоната, тъй като евро-банкнотите, необходими за смяната, обикновено се транс-

портират от съществуващи парични запаси в еврозоната и тъй като често евромонетите изцяло или отчасти са сечени зад граница.

- (3) Ето защо е необходимо Регламент (ЕС) № 1214/2011 да се прилага също за държавите-членки, които се подготвят за приемане на еврото. Той следва да се прилага от датата на решението на Съвета за отмяна на дерогацията от участие в еврото, дадена на тези държави-членки.
- (4) Тъй като целта на настоящия регламент, а именно улесняване на специализирания трансграничен транспорт на евро в брой по шосе между настоящите държави-членки в еврозоната и държавите-членки, които предстои да въведат еврото, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите-членки поради твърде подробните и разминаващи се национални регулаторни режими в тази област, и следователно, поради своите мащаб и последици, може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 1214/2011 се прилага на територията на държава-членка, която все още не е приела еврото, считано от датата на решението на Съвета, взето в съответствие с член 140, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, за отмяна на дерогацията от участие в еврото, дадена на тази държава-членка.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила дванайсет месеца след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

⁽¹⁾ Становище от 5 октомври 2010 г. (ОВ С 278, 15.10.2010 г., стр. 1).
⁽²⁾ ОВ L 316, 29.11.2011 г., стр. 1.

Той е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 17 декември 2012 година.

За Съвета
Председател
S. ALETRARIS

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 56/2013 НА КОМИСИЯТА

от 16 януари 2013 година

за изменение на приложения I и IV към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 г. относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии ⁽¹⁾, и по-специално член 23, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 999/2001 се определят правила за превенция, контрол и ликвидиране на трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (наричани по-нататък „ТСЕ“) при животните. Той се прилага за производството и пускането на пазара на живи животни и продукти от животински произход, а в някои конкретни случаи — и за износа им.
- (2) В член 7, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 999/2001 се забранява храненето на преживни животни с протеини, добити от животни. С член 7, параграф 2 от посочения регламент обхватът на тази забрана се разширява към животни, различни от преживните, а по отношение на храненето на тези животни с продукти от животински произход забраната се ограничава в съответствие с приложение IV.
- (3) С приложение IV към Регламент (ЕО) № 999/2001 обхватът на забраната по член 7, параграф 1 се разширява към храненето на непрехивни селскостопански животни, с изключение на храненето на месоядни животни, от които се добиват кожи (с козина), включително и с преработен животински протеин (наричан по-нататък „ПЖП“). Чрез дерогация и при специфични условия с приложение IV се разрешава храненето на непрехивни селскостопански животни с определен ПЖП.
- (4) С член 11 от Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г.

за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, предназначени за консумация от човека, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002 (Регламент за страничните животински продукти) ⁽²⁾ се забранява храненето на сухоземни животни от даден вид, различни от животните с ценна кожа, с ПЖП, получен от тела или части от тялото на животни от същия вид. Разпоредбите на посочения член забраняват и храненето на риба, отглеждана в развъдници, с ПЖП, получен от тялото или части от тялото на отглеждана в развъдници риба от същия вид.

- (5) На 16 юли 2010 г. беше прието съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета „Пътна карта относно ТСЕ 2 — Стратегически документ относно трансмисивните спонгиформни енцефалопатии за периода 2010—2015 г.“ ⁽³⁾. В него са набелязани аспекти, по отношение на които могат да се внесат евентуални бъдещи промени в законодателството на Съюза във връзка с ТСЕ. Също така в Съобщението е подчертано, че изменението на разпоредбите по отношение на ТСЕ следва основно да се ръководи от научните становища и техническите аспекти по контрола и прилагането на новите мерки.
- (6) Наред с другото в Съобщението е обърнато внимание на прегледа на настоящите разпоредби във връзка със забраните на фуражи съгласно законодателството на Съюза. Въз основа на две научни становища, изготвени съответно на 24 януари 2007 г. ⁽⁴⁾ и 17 ноември 2007 г. ⁽⁵⁾ от Експертната група по биологични

⁽²⁾ ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 1.

⁽³⁾ COM(2010)0384.

⁽⁴⁾ Становище на Експертната група по биологични опасности, изготвено по искане на Европейския парламент, за оценка на здравните рискове, породени от храненето на преживни животни с рибно брашно, от гледна точка на риска от ТСЕ, *The EFSA Journal* (2007) (Бюлетин на ЕОБХ, 2007 г.), 443, стр. 1—26.

⁽⁵⁾ Становище на Експертната група по биологични опасности, изготвено по искане на Европейския парламент, за определени аспекти във връзка с храненето на селскостопански животни с животински протеини, *The EFSA Journal* (2007) (Бюлетин на ЕОБХ, 2007 г.), 576, стр. 1—41.

⁽¹⁾ ОВ L 147, 31.5.2001 г., стр. 1.

опасности (наричана по-нататък „ЕГБО“) към Европейския орган за безопасност на храните (наричан по-нататък „ЕОБХ“), в Съобщението е подчертано, че не са били установени случаи на ТСЕ при непрехивни селскостопански животни в естествени условия и че рискът от предаване на спонгиформна енцефалопатия по говедата (наричана по-нататък „СЕГ“) между непрехивни животни е незначителен, ако се избягва вътрешновидовото рециклиране. Поради тази причина в Съобщението се заключава, че може да се разгледа възможността за отмяна на забраната за използване на ПЖП от непрехивни животни във фуражите за непрехивни животни, но без да се премахва действащата забрана на вътрешновидовото рециклиране и само ако съществуват валидирани аналитични техники за определяне на вида животни, от които произхожда ПЖП, и само ако правилно се насочва ПЖП от различни видове.

- (7) На 29 ноември 2010 г. Съветът прие заключения във връзка с посоченото съобщение⁽¹⁾. В тях се отчита ключовото значение на забраната за използване на ПЖП във фуражите за селскостопански животни с оглед превенция на разпространението на СЕГ чрез фуражите, като така забраната има основна роля за намаляване на случаите на тази болест по говедата. Също така Съветът счита, че наличието на ефективни и валидирани изследвания за разграничаване на ПЖП, произхождащ от различни видове, от една страна, и извършването на внимателен анализ на рисковете за здравето на животните и хората при отмяна на забраните, от друга страна, са основни и задължителни предпоставки, за да се разреши отново използването на преработени животински протеини от непрехивни животни за храна на непрехивни животни от други видове.
- (8) На 9 декември 2010 г. ЕОБХ към ЕОБХ прие научно становище във връзка с прегледа на количествената оценка на риска (наричана по-нататък „КОР“) от СЕГ, дължащ се на преработени животински протеини⁽²⁾. В него се заключава, че „въз основа на данните от наблюдението през 2009 г. на СЕГ в Съюза, при допускане на замърсяване от 0,1 % (границата на откриване за ПЖП във фуражите) с ПЖП от непрехивни животни и според модела на ЕОБХ за КОР по отношение на ПЖП, очакваният общ среден брой инфекциозни агенти, които биха могли да проникнат във фуражите за говеда в Съюза за една година, би възлизал на 0,2 орални инфекциозни дози за 50 % при говедата“. Според ЕОБХ „това би означавало, че може да се очаква на година в Съюза да има по-малко от едно допълнително заразено със СЕГ животно в популацията от говеда, като доверителният интервал ще е над 95 %“.
- (9) В резолюцията на Европейския парламент от 8 март 2011 г. относно дефицита на протеинови култури в ЕС: намиране на решение на един отдавна съществуващ проблем⁽³⁾, се призовава Комисията да представи законодателно предложение пред Парламента и Съвета, с което

да се разреши използването на ПЖП от отпадъци от клане на животни за производството на фуражи за едномомашни животни (свине и домашни птици), при условие че съставките произхождат от месо, одобрено за консумация от човека, и при пълно спазване и контрол на забраната за вътрешновидовото рециклиране и принудителния канибализъм.

- (10) По-конкретно, предвид съществуващия дефицит на протеинови култури в Съюза, с резолюцията на Европейския парламент от 6 юли 2011 г. относно законодателството на ЕС относно трансмисивните спонгиформни енцефалопатии (ТСЕ) и свързания с тях контрол върху фуражите и храните — прилагане и перспективи⁽⁴⁾, се подкрепя намерението на Комисията да отмени разпоредбите в законодателството на Съюза, които забраняват храненето на непрехивни животни с ПЖП, при условие че се касае за нетревопасни животни и се спазват определени условия.
- (11) В посочената резолюция се обръща внимание на това, че производствените и стерилизационните методи, използвани за ПЖП, трябва да отговарят на най-високите норми за безопасност и на правилата, установени в Регламент (ЕО) № 1069/2009, и да се основават на най-новите и безопасни съществуващи технологии. В нея се призовава за запазване на съществуващите забрани на вътрешновидовото рециклиране, за цялостно отделиане на производствените вериги на ПЖП, получен от различни видове, за контрол от компетентните органи в държавите членки на отделянето на тези производствени вериги и за извършване на одит от Комисията. Освен това в Резолюцията се заявява, че преди отмяна на забраната по отношение на фуражите, трябва да се въведе надежден метод за всеки отделен вид, за да се идентифицира животинският вид, от който произхождат протеините във фуражите за животните, съдържащи ПЖП, така че да могат да се изключат вътрешновидовото рециклиране и наличието на ПЖП и да се забрани производството на ПЖП от материали от категория 1 или 2, а за производството на ПЖП да се използват единствено материали от категория 3, които са годни за консумация от човека. В Резолюцията се отхвърля използването на ПЖП, получен от непрехивни или прехивни животни, във фуражи за прехивни животни.
- (12) На 9 март 2012 г. референтната лаборатория на Европейския съюз за животински протеини в хранителните смески валидира нов диагностичен метод на базата на ДНК за откриване на много ниско ниво на материал от прехивни животни, който може да присъства във фуражите⁽⁵⁾. Методът може да се използва за извършване на рутинния контрол на ПЖП и комбинирания фураж, съдържащ ПЖП, за да се проверява за липсата на протеини от прехивни животни.
- (13) Понастоящем няма валидиран диагностичен метод, с който да се открива наличието на материал от свине или домашни птици във фуражите. По тази причина не

⁽¹⁾ <http://register.consilium.europa.eu/pdf/bg/10/st13/st13889-ad01re01.bg10.pdf>

⁽²⁾ Становище на Експертната група по биологични опасности във връзка с прегледа на количествената оценка на риска от СЕГ, дължащ се на преработени животински протеини, EFSA Journal 2011 (Бюлетин на ЕОБХ, 2011 г.); 9(1):1947.

⁽³⁾ Приет текст, P7_TA(2011)0084.

⁽⁴⁾ Приет текст, P7_TA(2011)0328.

⁽⁵⁾ <http://eurl.craw.eu/index.php?page=24&id=10>

би било възможно да се осъществява контрол върху правилното прилагане на забраната на вътрешновидовото рециклиране, ако отново се разрешат използването на ПЖП от свине във фуражите за домашни птици и използването на преработени животински протеини от домашни птици във фуражите за свине.

- (14) Производството на аквакултури не поражда никакви опасения по отношение на спазването на забраната на вътрешновидовото рециклиране, тъй като настоящите изисквания към веригата за използване на рибно брашно във фуражите за аквакултурни животни вече доказва ефективността си.
- (15) По тази причина, освен рибното брашно и комбинирания фураж с рибно брашно, които вече са разрешени за хранене на непрехивни животни, ПЖП от непрехивни животни и фуражните продукти с такъв ПЖП следва отново да се разрешат при храненето на аквакултурните животни. При събирането, транспортирането и преработката на тези продукти следва да се прилагат стриктни изисквания, за да се избегне рискът от кръстосано замърсяване с протеин от преживни животни. Освен това следва редовно да се вземат проби и да се извършва анализ на ПЖП и комбинирания фураж с такъв ПЖП, за да се проверява за липсата на кръстосано замърсяване с протеини от преживни животни.
- (16) Поради това следва да се отмени забраната за хранене на аквакултурните животни с ПЖП от непрехивни животни, установена в приложение IV към Регламент (ЕО) № 999/2001. За по-голяма яснота на законодателството на Съюза е целесъобразно да се замени цялото приложение IV с текста на приложение IV, така както е формулиран в приложението към настоящия регламент.
- (17) Точка 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 999/2001 съдържа препратки към определения на

фуражни продукти и непредназначени за консумация от човека странични животински продукти, установени в правни актове на Съюза, които вече са отменени. С оглед на яснотата на законодателството на Съюза тези позовавания следва да се заменят с препратки към съответните определения в действащи правни актове. Поради това приложение I към Регламент (ЕО) № 999/2001 следва да се измени в съответствие с приложението към настоящия регламент.

- (18) Тъй като държавите членки и икономическите оператори във фуражния сектор се нуждаят от достатъчно време, за да приведат процедурите си за контрол в съответствие с въведените с настоящия регламент нови изисквания, той не следва да се прилага веднага след влизането му в сила.
- (19) Поради това Регламент (ЕО) № 999/2001 следва съответно да бъде изменен.
- (20) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложения I и IV към Регламент (ЕО) № 999/2001 се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 юни 2013 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 16 януари 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения I и IV към Регламент (ЕО) № 999/2001 се изменят, както следва:

1. В приложение I точка 1 се заменя със следното:

„1. За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения, установени в Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета (*), Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията (**), Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета (***), Регламент (ЕО) № 767/2009 на Европейския парламент и на Съвета (****) и Директива 2006/88/ЕО на Съвета (*****):

а) определението за „селскостопанско животно“ в член 3, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1069/2009;

б) следните определения в приложение I към Регламент (ЕС) № 142/2011:

i) „животни с ценна кожа“ в точка 1;

ii) „кръвни продукти“ в точка 4;

iii) „преработен животински протеин“ в точка 5;

iv) „рибно брашно“ в точка 7;

v) „колаген“ в точка 11;

vi) „желатин“ в точка 12;

vii) „хидролизирани протеини“ в точка 14;

viii) „консервирани храни за домашни любимци“ в точка 16;

ix) „храни за домашни любимци“ в точка 19;

x) „преработени храни за домашни любимци“ в точка 20;

в) определението на „фуражи“ в член 3, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 178/2002;

г) Регламент (ЕО) № 767/2009:

i) „фуражни суровини“ в член 3, параграф 2, буква ж);

ii) „комбиниран фураж“ в член 3, параграф 2, буква з);

iii) „пълноценен фураж“ в член 3, параграф 2, буква и);

д) Директива 2006/88/ЕО:

i) „аквакултурно животно“ в член 3, параграф 1, буква б);

ii) „водно животно“ в член 3, параграф 1, буква д).

(*) ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 1.

(**) ОВ L 54, 26.2.2011 г., стр. 1.

(***) ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

(****) ОВ L 229, 1.9.2009 г., стр. 1.

(*****) ОВ L 328, 24.11.2006 г., стр. 14.“

2. Приложение IV се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ХРАНЕНО НА ЖИВОТНИТЕ

ГЛАВА I

Разширяване на забраната по член 7, параграф 1

В съответствие с член 7, параграф 2 обхватът на забраната по член 7, параграф 1 се разширява към храненето на:

а) преживни животни с дикалциев фосфат и трикалциев фосфат от животински произход и с комбиниран фураж, съдържащ тези продукти;

б) непреживни селскостопански животни, различни от животните с ценна кожа, с:

- i) преработен животински протеин;
- ii) колаген и желатин с произход от преживни животни;
- iii) кръвни продукти;
- iv) хидролизиран протеин от животински произход;
- v) дикалциев фосфат и трикалциев фосфат от животински произход;
- vi) фуражи, съдържащи продуктите от подточки i)–v).

ГЛАВА II

Дерогации от забраните по член 7, параграф 1 и по глава I

В съответствие с член 7, параграф 3, първа алинея забраните по член 7, параграф 1 и по глава I не се прилагат за храненето на:

а) преживни животни с:

- i) мляко, продукти на млечна основа и продукти — млечни деривати, коластра и продукти от коластра;
- ii) яйца и яйчни продукти;
- iii) колаген и желатин, получени от непреживни животни;
- iv) хидролизирани протеини, получени от:
 - части от непреживни животни, или
 - кожи от преживни животни;
- v) комбиниран фураж, съдържащ продуктите от подточки i)–iv) по-горе;

б) непреживни селскостопански животни със следните фуражни суровини и комбиниран фураж:

- i) хидролизирани протеини, получени от части от непреживни животни или от кожи от преживни животни;
- ii) рибно брашно и комбиниран фураж, съдържащ рибно брашно, които са произведени, пуснати на пазара и използвани в съответствие с общите условия по глава III и специфичните условия по глава IV, раздел А;
- iii) дикалциев фосфат и трикалциев фосфат от животински произход и съдържащ тези фосфати комбиниран фураж, които са произведени, пуснати на пазара и използвани в съответствие с общите условия по глава III и специфичните условия по глава IV, раздел Б;
- iv) кръвни продукти, получени от непреживни животни, и съдържащ такива кръвни продукти комбиниран фураж, които са произведени, пуснати на пазара и използвани в съответствие с общите условия по глава III и специфичните условия по глава IV, раздел В;

в) аквакултурни животни с преработен животински протеин, различен от рибно брашно, получен от непреживни животни, и с комбиниран фураж, съдържащ такъв преработен животински протеин, които са произведени, пуснати на пазара и използвани в съответствие с общите условия по глава III и специфичните условия по глава IV, раздел Г;

г) неотбити преживни животни с млекозаместители, съдържащи рибно брашно, които са произведени, пуснати на пазара и използвани в съответствие със специфичните условия по глава IV, раздел Д;

д) селскостопански животни с фуражни суровини от растителен произход и с комбиниран фураж, съдържащ такива фуражни суровини, замърсени с незначително количество костни частици от неразрешени видове животни. Държавите членки могат да ползват тази дерогация само ако предварително са извършили оценка на риска, при която се е потвърдило, че рискът за здравето на животните е незначителен. При тази оценка на риска трябва да се вземат предвид най-малко следните аспекти:

- i) нивото на замърсяването;
- ii) естеството и източникът на замърсяването;
- iii) предвидената употреба на замърсения фураж.

ГЛАВА III

Общи условия за прилагането на някои дерогации по глава II

РАЗДЕЛ А

Транспортиране на фуражни суровини и комбиниран фураж, предназначени за използване при хранене на непрехивни селскостопански животни

1. Следните продукти, предназначени за използване при хранене на непрехивни селскостопански животни, се транспортират в превозни средства и контейнери, които не се използват за транспортиране на фуражи, предназначени за прехивни животни:
 - а) насипният преработен животински протеин, включително рибното брашно, получен от непрехивни животни;
 - б) насипният дикалциев фосфат и трикалциев фосфат от животински произход;
 - в) насипните кръвни продукти, получени от непрехивни животни;
 - г) насипният комбиниран фураж, съдържащ фуражните суровини от букви а), б) и в).

Документите, в които е описан типът на транспортираните продукти, се съхраняват за срок от най-малко две години с оглед на представянето им на компетентния орган.

2. Чрез дерогация от точка 1 превозните средства и контейнерите, които вече са били използвани за транспортиране на продуктите по същата точка, могат впоследствие да се използват за транспортиране на фуражи, предназначени за прехивни животни, при условие че за да се избегне кръстосаното замърсяване, превозните средства и контейнерите са предварително почистени в съответствие с документирана процедура, която вече е била одобрена от компетентния орган.

Когато се използва такава процедура, документите за използването ѝ се съхраняват за срок от най-малко две години с оглед на представянето им на компетентния орган.

3. Насипният преработен животински протеин, получен от непрехивни животни, и насипният комбиниран фураж, съдържащ преработен животински протеин, получен от такива животни, се транспортират в превозни средства и контейнери, които не се използват за транспортиране на фуражи, предназначени за непрехивни селскостопански животни, различни от аквакултурните животни.

4. Чрез дерогация от точка 3 превозните средства и контейнерите, които вече са били използвани за транспортиране на продуктите по същата точка, могат впоследствие да се използват за транспортиране на фуражи, предназначени за непрехивни селскостопански животни, различни от аквакултурните животни, при условие че за да се избегне кръстосаното замърсяване, превозните средства и контейнерите са предварително почистени в съответствие с документирана процедура, която вече е била одобрена от компетентния орган.

Когато се използва такава процедура, документите за използването ѝ се съхраняват за срок от най-малко две години с оглед на представянето им на компетентния орган.

РАЗДЕЛ Б

Производство на комбиниран фураж, предназначен за използване при хранене на непрехивни селскостопански животни

1. Комбинираният фураж, предназначен за използване при хранене на непрехивни селскостопански животни, се произвежда в предприятия, които не произвеждат комбиниран фураж за прехивни животни и които са получили разрешение от компетентния орган. Посоченият комбиниран фураж съдържа следните фуражни суровини:

- а) рибно брашно;
- б) дикалциев фосфат и трикалциев фосфат от животински произход;
- в) кръвни продукти, получени от непрехивни животни.

2. Чрез дерогация от точка 1 след извършване на инспекция на място компетентният орган може да разреши производството на комбиниран фураж за прехивни животни в предприятия, които произвеждат и комбиниран фураж за непрехивни селскостопански животни, съдържащ продуктите по същата точка, при спазване на следните условия:

- а) при съхранение, транспортиране и опаковане комбинираният фураж, предназначен за прехивни животни, трябва да се произвежда и съхранява в съоръжения, които са физически отделени от съоръженията, където се произвежда и съхранява комбинираният фураж за непрехивни животни;

- б) документите за закупуването и употребата на продуктите по точка 1 и за продажбите на комбинирания фураж, съдържащ такива продукти, се съхраняват за срок от най-малко пет години с оглед на представянето им на компетентния орган;
- в) редовно трябва да се вземат проби и да се извършва анализ на комбинирания фураж, предназначен за преживни животни, за да се следи за липсата на неразрешени съставки от животински произход, като се използват методите за анализ за определяне на съставките от животински произход за целите на контрола на фуражите по приложение VI към Регламент (ЕО) № 152/2009 на Комисията (*). Честотата на вземане на проби и извършване на анализи се определя на базата на оценка на риска, направена от оператора като част от процедурите му въз основа на принципите на анализ на риска и контрола на критичните точки (наричан по-нататък „НАССР“). Резултатите от взетите проби и извършените анализи се съхраняват за срок от най-малко пет години с оглед на представянето им на компетентния орган.
3. Чрез дерогация от точка 1 не се изисква лицата, които произвеждат фуражи в домашни условия, да притежават специално разрешение за производство на пълноценен фураж от комбиниран фураж, съдържащ продуктите по същата точка, при условие че тези лица отговарят на следните условия:
- а) регистрирани са от компетентния орган;
- б) отглеждат само непреживни животни;
- в) произвеждат пълноценен фураж, който се използва само в същото стопанство;
- г) комбинираният фураж, съдържащ рибно брашно, който се използва за производството на пълноценния фураж, съдържа по-малко от 50 % суров протеин;
- д) комбинираният фураж, съдържащ дикалциев фосфат и трикалциев фосфат от животински произход, който се използва за производството на пълноценния фураж, съдържа по-малко от 10 % общ фосфор;
- е) комбинираният фураж, съдържащ получени от непреживни животни кръвни продукти, който се използва за производството на пълноценния фураж, съдържа по-малко от 50 % общ протеин.

РАЗДЕЛ В

Внос на фуражни суровини и комбиниран фураж, предназначени за използване при хранене на непреживни селскостопански животни, различни от животните с ценна кожа

Преди допускането за свободно обращение в Съюза вносителите предприемат необходимото за това всяка пратка от следните фуражни суровини и комбиниран фураж, които са предназначени за използване при хранене непреживни селскостопански животни, различни от животните с ценна кожа, съгласно глава II от настоящото приложение, да се анализира в съответствие с методите за анализ за определяне на съставките от животински произход за целите на контрола на фуражите по приложение VI към Регламент (ЕО) № 152/2009, за да се провери дали има неразрешени съставки от животински произход:

- а) преработен животински протеин, включително рибно брашно, получен от непреживни животни;
- б) кръвни продукти, получени от непреживни животни;
- в) комбиниран фураж, съдържащ фуражните суровини от букви а) и б).

РАЗДЕЛ Г

Използване и съхранение в земеделските стопанства на фуражи, предназначени за използване при хранене на непреживни селскостопански животни

1. Забраняват се използването и съхранението на следните фуражи в земеделските стопанства, в които се отглеждат селскостопански животни от видове, за които не са предназначени тези фуражи:
- а) преработен животински протеин, включително рибно брашно, получен от непреживни животни;
- б) дикалциев фосфат и трикалциев фосфат от животински произход;
- в) кръвни продукти, получени от непреживни животни;
- г) комбиниран фураж, съдържащ фуражните суровини от букви а)—в).
2. Чрез дерогация от точка 1 компетентният орган може да разреши използването и съхранението на комбинирания фураж по точка 1, буква г) в земеделските стопанства, в които се отглеждат селскостопански животни от видове, за които не е предназначен комбинираният фураж, при условие че в съответните стопанства се вземат мерки да не се хранят с такъв комбиниран фураж животни от видове, за които той не е предназначен.

ГЛАВА IV

Специфични условия за прилагането на дерогациите по глава II

РАЗДЕЛ А

Специфични условия за производството и използването на рибно брашно и комбиниран фураж, съдържащ рибно брашно, предназначени за използване при хранене на непрехивни селскостопански животни, различни от животните с ценна кожа

За производството и използването на рибно брашно и комбиниран фураж, съдържащ рибно брашно, предназначени за използване при хранене на непрехивни селскостопански животни, различни от животните с ценна кожа се прилагат следните специфични условия:

- a) рибното брашно трябва да е произведено в преработвателни предприятия, изключително предназначени за производството на продукти, получени от водни животни с изключение на морски бозайници;
- b) съответно върху придружаващия търговски документ или здравен сертификат на рибното брашно и комбинирания фураж, съдържащ рибно брашно, както и върху опаковките на тези продукти трябва да бъде ясно нанесен следният текст: „Съдържа рибно брашно — да не се дава на преживни животни“.

РАЗДЕЛ Б

Специфични условия за използването на дикалциев фосфат и трикалциев фосфат от животински произход и на комбиниран фураж, съдържащ тези фосфати, предназначени за използване при хранене на непрехивни селскостопански животни, различни от животните с ценна кожа

Съответно върху придружаващия търговски документ или здравен сертификат на дикалциевия фосфат или трикалциевия фосфат от животински произход и на комбинирания фураж, съдържащ такива фосфати, както и върху опаковките на тези продукти трябва да бъде ясно нанесен следният текст: „Съдържа дикалциев/трикалциев фосфат от животински произход — да не се дава на преживни животни“.

РАЗДЕЛ В

Специфични условия за производството и използването на кръвни продукти, получени от непрехивни животни, и на комбиниран фураж, съдържащи такива продукти, предназначени за използване при хранене на непрехивни селскостопански животни, различни от животните с ценна кожа

За производството и използването на кръвни продукти, получени от непрехивни животни, и на комбиниран фураж, съдържащ такива кръвни продукти, предназначени за използване при хранене на непрехивни селскостопански животни, различни от животните с ценна кожа се прилагат следните специфични условия:

- a) кръвта, предназначена за използване за производството на кръвни продукти, трябва да е получена от кланици, където не се колят преживни животни и които са регистрирани от компетентния орган като обекти, в които не се колят преживни животни.

Чрез дерогация от това специфично условие компетентният орган може да разреши клането на преживни животни в кланици, в които се събира кръв от непрехивни животни, предназначена за производството на кръвни продукти за използване във фуражите за непрехивни селскостопански животни.

Разрешението може да се предостави само при положителни констатации на компетентния орган след инспекция по отношение на ефективността на мерките за предотвратяване на кръстосаното замърсяване на кръв от преживни и непрехивни животни.

Към тези мерки се прилагат следните минимални изисквания:

- i) клането на непрехивни животни трябва да се извършва на линии, които са физически отделени от линиите, използвани за клане на преживни животни;
 - ii) съоръженията за събиране, съхранение, транспортиране и опаковане на кръв от непрехивни животни трябва да са отделени от тези, които се използват за кръвта от преживни животни;
 - iii) редовно трябва да се вземат проби и да се извършва анализ на кръв от непрехивни животни за откриване на наличието на протеини от преживни животни. Използваният метод за анализ трябва да е научно валидиран за целта. Честотата на вземане на проби и извършване на анализи трябва да се определя на базата на оценка на риска, направена от оператора като част от процедурите му въз основа на принципите на HACCP;
- b) кръвта, предназначена за използване за производството на кръвни продукти за непрехивни животни, се транспортира до преработвателното предприятие в превозни средства и контейнери, изключително предназначени за транспортиране на кръв от непрехивни животни.

Чрез дерогация от това специфично условие превозните средства и контейнерите, които вече са били използвани за транспортиране на кръв, получена от преживни животни, могат да се използват за транспортиране на кръв от непрехивни животни, при условие че за да се избегне кръстосаното замърсяване, превозните средства и контейнерите са предварително и старателно почистени в съответствие с документирана процедура, която вече е била одобрена от компетентния орган. Когато се използва такава процедура, документите за използването ѝ се съхраняват за срок от най-малко две години с оглед на представянето им на компетентния орган;

- в) кръвните продукти се произвеждат в преработвателни предприятия, които изключително преработват кръв от непреживни животни.

Чрез дерогация от това специфично условие компетентният орган може да разреши производството на кръвни продукти за използване във фуражи за непреживни селскостопански животни да се осъществява в предприятия, които преработват кръв от преживни животни.

Разрешението може да се предостави само при положителни констатации на компетентния орган след инспекция по отношение на ефективността на мерките за предотвратяване на кръстосаното замърсяване.

Към тези мерки се прилагат следните минимални изисквания:

- i) производството на кръвни продукти от непреживни животни трябва да се извършва в затворена система, която е физически отделена от системата, използвана за производство на кръвни продукти от преживни животни;
 - ii) съоръженията за събиране, съхранение, транспортиране и опаковане на насипните суровини и готови продукти от непреживни животни трябва да са отделени от тези, които се използват за насипните суровини и готови продукти от преживни животни;
 - iii) трябва да се прилага непрекъснат процес на разделяне между постъпващата кръв, получена съответно от преживни и непреживни животни, и между съответните кръвни продукти;
 - iv) редовно трябва да се вземат проби и да се извършва анализ на кръвните продукти от непреживни животни, за да се следи за липсата на кръстосано замърсяване с кръвни продукти от преживни животни, като се използват методите за анализ за определяне на съставките от животински произход за целите на контрола на фуражите по приложение VI към Регламент (ЕО) № 152/2009. Честотата на вземане на проби и извършване на анализи се определя на базата на оценка на риска, направена от оператора като част от процедурите му въз основа на принципите на HACCP. Резултатите от взетите проби и извършените анализи се съхраняват за срок от най-малко пет години с оглед на представянето им на компетентния орган;
- г) съответно върху придружаващия търговски документ или здравен сертификат на кръвните продукти, комбинирания фураж, съдържащ кръвни продукти, както и върху опаковките на тези продукти трябва да бъде ясно нанесен следният текст: „Съдържа кръвни продукти — да не се дава на преживни животни“.

РАЗДЕЛ Г

Специфични условия за производството и използването на преработен животински протеин, различен от рибно брашно, получен от непреживни животни, и на комбиниран фураж, съдържащ такъв преработен животински протеин, предназначени за използване при хранене на аквакултурни животни

За производството и използването на преработен животински протеин, различен от рибно брашно и получен от непреживни животни, и на комбиниран фураж, съдържащ такъв протеин, предназначени за използване при хранене на аквакултурни животни се прилагат следните специфични условия:

- а) страничните животински продукти, предназначени за използване за производство на преработен животински протеин по настоящия раздел, се получават от кланици, в които не се извършва клане на преживни животни и които са регистрирани от компетентния орган като обекти, в които не се колят преживни животни, или от транжорни, където не се обезкостява или реже месо от преживни животни.

Чрез дерогация от това специфично условие компетентният орган може да разреши клането на преживни животни в кланици, в които се произвеждат странични животински продукти от непреживни животни, предназначени за производство на преработен животински протеин по настоящия раздел.

Разрешението може да се предостави само при положителни констатации на компетентния орган след инспекция по отношение на ефективността на мерките за предотвратяване на кръстосаното замърсяване на странични животински продукти от преживни и непреживни животни.

Към тези мерки се прилагат следните минимални изисквания:

- i) клането на непреживни животни трябва да се извършва на линии, които са физически отделени от линиите, използвани за клане на преживни животни;
- ii) съоръженията за събиране, съхранение, транспортиране и опаковане на страничните животински продукти от непреживни животни трябва да са отделени от тези, които се използват за страничните животински продукти от преживни животни;
- iii) редовно трябва да се вземат проби и да се извършва анализ на страничните животински продукти от непреживни животни за откриване на наличието на протеини от преживни животни. Използваният метод за анализ трябва да е научно валидиран за целта. Честотата на вземане на проби и извършване на анализи се определя на базата на оценка на риска, направена от оператора като част от процедурите му въз основа на принципите на HACCP;

- б) страничните животински продукти от непрехивни животни, предназначени за използване за производство на преработен животински протеин по настоящия раздел, се транспортират до преработвателното предприятие в превозни средства и контейнери, които не се използват за транспортиране на странични животински продукти от прехивни животни.

Чрез дерогация от това специфично условие те могат да се транспортират в превозни средства и контейнери, които вече са били използвани за транспортиране на странични животински продукти, получени от прехивни животни, при условие че за да се избегне кръстосаното замърсяване, съответните превозни средства и контейнери са предварително почистени в съответствие с документирана процедура, която вече е била одобрена от компетентния орган.

Когато се използва такава процедура, документите за използването ѝ се съхраняват за срок от най-малко две години с оглед на представянето им на компетентния орган;

- в) преработеният животински протеин по настоящия раздел се произвежда в преработвателни предприятия, които са изключително предназначени за преработка на странични животински продукти от непрехивни животни, получени от кланиците и транжорните по буква а).

Чрез дерогация от това специфично условие компетентният орган може да разреши производството на преработен животински протеин по настоящия раздел да се осъществява в предприятия, преработващи странични животински продукти от прехивни животни.

Разрешението може да се предостави само при положителни констатации на компетентния орган след инспекция по отношение на ефективността на мерките за предотвратяване на кръстосаното замърсяване на преработен животински протеин от прехивни и непрехивни животни.

Към тези мерки се прилагат следните минимални изисквания:

- i) преработеният животински протеин, получен от прехивни животни, трябва да се произвежда в затворена система, която е физически отделена от тази, която се използва за производството на преработен животински протеин по настоящия раздел;
 - ii) при съхранение и транспортиране страничните животински продукти, получени от прехивни животни, трябва да се държат в съоръжения, които са физически отделени от тези за странични животински продукти, получени от непрехивни животни;
 - iii) при съхранение и опаковане преработеният животински протеин, получен от прехивни животни, трябва да се държи в съоръжения, които са физически отделени от тези, които се използват за готови продукти от непрехивни животни;
 - iv) редовно трябва да се вземат проби и да се извършва анализ на преработения животински протеин по настоящия раздел, за да се следи за липсата на кръстосано замърсяване с преработен животински протеин от прехивни животни, като се използват методите за анализ за определяне на съставките от животински произход за целите на контрола на фуражите по приложение VI към Регламент (ЕО) № 152/2009. Честотата на вземане на проби и извършване на анализи се определя на базата на оценка на риска, направена от оператора като част от процедурите му въз основа на принципите на HACCP. Резултатите от взетите проби и извършените анализи се съхраняват за срок от най-малко пет години с оглед на представянето им на компетентния орган;
- г) комбинираният фураж, съдържащ преработен животински протеин по настоящия раздел, се произвежда в предприятия, които компетентният орган е одобрил за целта и които са изключително предназначени за производството на фуражи за аквакултурни животни.

Чрез дерогация от това специфично условие:

- i) след извършване на инспекция на място компетентният орган може да разреши производството на комбиниран фураж за аквакултурни животни в предприятия, които произвеждат и комбиниран фураж за други селскостопански животни освен животните с ценна кожа, при спазване на следните условия:
 - при съхранение, транспортиране и опаковане комбинираният фураж, предназначен за прехивни животни, трябва да се произвежда и съхранява в съоръжения, които са физически отделени от съоръженията, където се произвежда и съхранява комбинираният фураж за непрехивни животни,
 - при съхранение, транспортиране и опаковане комбинираният фураж, предназначен за аквакултурни животни, трябва да се произвежда и съхранява в съоръжения, които са физически отделени от съоръженията, където се произвежда и съхранява комбинираният фураж за други непрехивни животни,
 - документите за закупуването и употребата на преработения животински протеин по настоящия раздел и за продажбите на комбиниран фураж, съдържащ такъв протеин, се съхраняват за срок от най-малко пет години с оглед на представянето им на компетентния орган,
 - редовно трябва да се вземат проби и да се извършва анализ на комбинирания фураж, предназначен за селскостопански животни, за да се следи за липсата на неразрешени съставки от животински произход, като се използват методите за анализ за определяне на съставките от животински произход за целите на контрола на фуражите по приложение VI към Регламент (ЕО) № 152/2009. Честотата на вземане на проби и извършване на анализи се определя на базата на оценка на риска, направена от оператора като част от процедурите му въз основа на принципите на HACCP. Резултатите се съхраняват за срок от най-малко пет години с оглед на представянето им на компетентния орган;

ii) не се изисква лицата, които произвеждат фуражи в домашни условия, да притежават специално разрешение за производство на пълноценен фураж от комбиниран фураж, съдържащ преработен животински протеин по настоящия раздел, при условие тези лица отговарят на следните условия:

- регистрирани са от компетентния орган,
- отглеждат само аквакултурни животни,
- произвеждат пълноценен фураж за аквакултурни животни, който се използва само в същото стопанство,
- комбинираният фураж, съдържащ преработен животински протеин по настоящия раздел, използван за производството на пълноценния фураж, съдържа по-малко от 50 % общ протеин;

д) съответно върху придружаващия търговски документ или здравен сертификат на преработения животински протеин по настоящия раздел, както и върху всяка опаковка трябва да бъде ясно нанесен следният текст: „Преработен животински протеин, получен от непрехивни животни — да не се използва за производство на фуражи за селскостопански животни с изключение на аквакултурните животни и животните с ценна кожа“.

Съответно върху придружаващия търговски документ или здравен сертификат на комбинирания фураж за аквакултурни животни, съдържащ преработения животински протеин по настоящия раздел, както и върху всяка опаковка трябва да бъде ясно нанесен следният текст: „Съдържа преработен животински протеин, получен от непрехивни животни — да не се дава на селскостопански животни с изключение на аквакултурните животни и животните с ценна кожа“.

РАЗДЕЛ Д

Специфични условия за производството, пускането на пазара и използването на млекозаместители, съдържащи рибно брашно, при хранене на неотбити преживни животни

За производството, пускането на пазара и използването на млекозаместители, съдържащи рибно брашно, при хранене на неотбити преживни селскостопански животни се прилагат следните специфични условия:

- а) рибното брашно в млекозаместителите се произвежда в преработвателни предприятия, изключително предназначени за производство на продукти, получени от водни животни с изключение на морски бозайници, и отговаря на общите условия по глава III;
- б) използването на рибно брашно за неотбити преживни селскостопански животни се разрешава единствено за производство на млекозаместители, които се разпространяват в суха форма, употребяват се след разваряване в определено количество течност и са предназначени за хранене на неотбити преживни животни като добавка или заместител на следколастовото мляко преди окончателното отбиване;
- в) съдържащите рибно брашно млекозаместители, предназначени за неотбити преживни селскостопански животни, се произвеждат в предприятията, в които не се произвежда друг комбиниран фураж за преживни животни и които са одобрени за целта от компетентния орган.

Чрез дерогация от това специфично условие след извършване на инспекция на място компетентният орган може да разреши производството на друг комбиниран фураж за преживни животни в предприятията, в които се произвеждат и съдържащи рибно брашно млекозаместители, предназначени за неотбити преживни селскостопански животни, при спазване на следните условия:

- i) при съхранение, транспортиране и опаковане другият комбиниран фураж, предназначен за преживни животни, трябва да се държи в съоръжения, които са физически отделени от тези за насипното рибно брашно и за съдържащите рибно брашно насипни млекозаместители;
- ii) другият комбиниран фураж, предназначен за преживни животни, трябва да се произвежда в съоръжения, които са физически отделени от тези, в които се произвеждат съдържащите рибно брашно млекозаместители;
- iii) документите за закупуването и употребата на рибното брашно и за продажбите на млекозаместителите, съдържащи рибно брашно, се съхраняват за срок от най-малко пет години с оглед на представянето им на компетентния орган;
- iv) редовно трябва да се вземат проби и се извършва анализ на другия комбиниран фураж, предназначен за преживни животни, за да се следи за липсата на неразрешени съставки от животински произход, като се използват методите за анализ за определяне на съставките от животински произход за целите на контрола на фуражите по приложение VI към Регламент (ЕО) № 152/2009. Честотата на вземане на проби и извършване на анализи се определя на базата на оценка на риска, направена от оператора като част от процедурите му въз основа на принципите на НАССР. Резултатите се съхраняват за срок от най-малко пет години с оглед на представянето им на компетентния орган;

- г) преди допускането за свободно обращение в Съюза вносителите предприемат необходимото за това всяка пратка от внесени млекозаместители, съдържащи рибно брашно, да се анализира в съответствие с методите за анализ за определяне на съставките от животински произход за целите на контрола на фуражите по приложение VI към Регламент (ЕО) № 152/2009, за да се провери дали има неразрешени съставки от животински произход;
- д) съответно върху придружаващия търговски документ или здравен сертификат на млекозаместителите, съдържащи рибно брашно и предназначени за неотбити преживни селскостопански животни, както и върху опаковките, съдържащи такива млекозаместители, трябва да бъде ясно нанесен следният текст: „Съдържа рибно брашно — да не се дава на преживни животни с изключение на неотбити преживни животни“;
- е) насипните млекозаместители, съдържащи рибно брашно и предназначени за неотбити преживни селскостопански животни, се транспортират в превозни средства и контейнери, които не се използват за транспортиране на други фуражи, предназначени за преживни животни.
- Чрез дерогация от това специфично условие превозните средства и контейнерите, които впоследствие ще бъдат използвани за транспортиране на други насипни фуражи, предназначени за преживни животни, могат да се използват за транспортиране на насипни млекозаместители, съдържащи рибно брашно и предназначени за неотбити преживни селскостопански животни, при условие че за да се избегне кръстосаното замърсяване, съответните превозни средства и контейнери са предварително почистени в съответствие с документирана процедура, която вече е била одобрена от компетентния орган. Когато се използва такава процедура, документите за използването ѝ се съхраняват за срок от най-малко две години с оглед на представянето им на компетентния орган;
- ж) в земеделските стопанства, в които се отглеждат преживни животни, се прилагат мерки за предотвратяване на храненето с млекозаместители, съдържащи рибно брашно, на други преживни животни, различни от неотбитите преживни животни. Компетентният орган изготвя списък на земеделските стопанства, в които се използват съдържащи рибно брашно млекозаместители, чрез система за предварително уведомяване от страна на стопанството или чрез друга система, която гарантира спазването на настоящото специфично условие.

ГЛАВА V

Общи изисквания

РАЗДЕЛ А

Съставяне на списъци

Държавите членки водят актуални и публично достъпни списъци на:

- а) кланиците, от които може да се получава кръвта, събирана в съответствие с глава IV, раздел В, буква а);
- б) одобрените преработвателни предприятия, произвеждащи кръвни продукти в съответствие с глава IV, раздел В, буква в);
- в) кланиците и транжорните, от които могат да се получават страничните животински продукти, предназначени за използване при производство на преработен животински протеин в съответствие с глава IV, раздел Г, буква а);
- г) одобрените преработвателни предприятия, произвеждащи получен от непрехивни животни преработен животински протеин, които осъществяват дейност в съответствие с глава IV, раздел Г, буква в);
- д) одобрените предприятия по глава III, раздел Б, по глава IV, раздел Г, буква г) и по глава IV, раздел Д, буква в);
- е) лицата, които произвеждат фуражи в домашни условия и които са били регистрирани и осъществяват дейност в съответствие с условията по глава III, раздел Б и по глава IV, раздел Г, буква г).

РАЗДЕЛ Б

Транспортиране на фуражни суровини и комбиниран фураж, съдържащи продукти, получени от преживни животни

1. Насипните фуражни суровини и комбиниран фураж, съдържащи продукти, получени от преживни животни, различни от посочените в следващите букви а), б) и в), се транспортират в превозни средства и контейнери, които не се използват за транспортиране на фуражи, предназначени за селскостопански животни, различни от животните с ценна кожа:
- а) мляко, продукти на млечна основа и продукти — млечни деривати, коластра и продукти от коластра;
- б) дикалциев фосфат и трикалциев фосфат от животински произход;
- в) хидролизирани протеини, получени от кожи на преживни животни.

2. Чрез дерогация от точка 1 превозните средства и контейнерите, които вече са били използвани за транспортиране на насипни фуражни суровини и комбиниран фураж по настоящата точка, могат да се използват за транспортиране на фуражни продукти, предназначени за селскостопански животни, различни от животните с ценна кожа, при условие че за да се избегне кръстосаното замърсяване, те са предварително почистени в съответствие с документирана процедура, която вече е била одобрена от компетентния орган.

Когато се използва такава процедура, документите за използването ѝ се съхраняват за срок от най-малко две години с оглед на представянето им на компетентния орган;

РАЗДЕЛ В

Производство на комбиниран фураж, съдържащ продукти, получени от преживни животни

Комбинираният фураж, съдържащ продукти, получени от преживни животни, различни от посочените в буква а), б) и в), не се произвежда в предприятия, които произвеждат фуражи за селскостопански животни, различни от животните с ценна кожа:

- а) мляко, продукти на млечна основа и продукти — млечни деривати, коластра и продукти от коластра;
- б) дикалциев фосфат и трикалциев фосфат от животински произход;
- в) хидролизирани протеини, получени от кожи на преживни животни.

РАЗДЕЛ Г

Използване и съхранение в земеделски стопанства на фуражни суровини и комбиниран фураж, предназначени за селскостопански животни и съдържащи продукти, получени от преживни животни

Използването и съхранението на фуражни суровини и комбиниран фураж, предназначени за селскостопански животни и съдържащи продукти, получени от преживни животни, различни от посочените в буква а), б) и в), се забраняват в земеделски стопанства, в които се отглеждат селскостопански животни, различни от животните с ценна кожа:

- а) мляко, продукти на млечна основа и продукти — млечни деривати, коластра и продукти от коластра;
- б) дикалциев фосфат и трикалциев фосфат от животински произход;
- в) хидролизирани протеини, получени от кожи на преживни животни.

РАЗДЕЛ Д

Износ на преработен животински протеин и на продукти, съдържащи такъв протеин

1. Забранява се износът на преработен животински протеин, получен от преживни животни, и на продукти, съдържащи такъв протеин.

Чрез дерогация тази забрана не се прилага за преработени храни за домашни любимци, включително и консервирани храни за домашни любимци, които съдържат получен от преживни животни преработен животински протеин и които са преминали обработка и са етикетирани в съответствие със законодателството на Съюза.

2. Износът на преработен животински протеин, получен от непреживни животни, и на продукти, съдържащи такъв протеин, се разрешава само ако са спазени следните условия:

- а) те са предназначени за употреба, която не е забранена съгласно член 7 и настоящото приложение;
- б) преди износ е сключено писмено споразумение между компетентния орган на държавата членка на износ или Комисията и компетентния орган на третата държава на внос, което включва ангажимент на третата държава на внос да съблюдава предвидената употреба и да не реекспортира преработения животински протеин или продуктите, съдържащи такъв протеин, за употреба, която е забранена съгласно член 7 и настоящото приложение.

3. Писмените споразумения, сключени съгласно параграф 2, буква б) по-горе, се представят в рамките на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните.

4. Параграфи 2 и 3 не се прилагат за износа на следните продукти:

- а) рибно брашно и комбиниран фураж, съдържащ рибно брашно;
- б) комбиниран фураж, предназначен за аквакултурни животни;
- в) храни за домашни любимци.

РАЗДЕЛ Е

Официален контрол

1. Официалният контрол, осъществяван от компетентния орган за проверка на съответствието с правилата по настоящото приложение, включва инспекции и вземане на проби за анализ на преработения животински протеин и фуражите в съответствие с методите за анализ за определяне на съставките от животински произход за целите на контрола на фуражите по приложение VI към Регламент (ЕО) № 152/2009.
2. Компетентният орган редовно проверява компетентността на лабораториите, които осъществяват анализите за целите на този официален контрол, по-конкретно като се оценяват резултатите от междулабораторните изпитвания на пригодността.

Ако компетентността бъде счетена за незадоволителна, като минимална корективна мярка се предприема повторно обучение на персонала на лабораторията, преди да се извършат допълнителни анализи.

(*) ОВ L 54, 26.2.2009 г., стр. 1.“

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 57/2013 НА КОМИСИЯТА**от 23 януари 2013 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1418/2007 относно износа за оползотворяване на някои отпадъци в някои страни, които не са членки на ОИСР****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1013/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2006 г. относно превози на отпадъци ⁽¹⁾, и по-специално член 37, параграф 2, трета алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложението към Регламент (ЕО) № 1418/2007 на Комисията от 29 ноември 2007 г. относно износа за оползотворяване на някои отпадъци, изброени в приложение III или IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006 на Европейския парламент и на Съвета, в някои страни, за които Решението на ОИСР относно контрола върху трансграничното движение на отпадъци не се прилага ⁽²⁾, бе изменено с Регламент (ЕС) № 674/2012 ⁽³⁾.
- (2) В съответствие с член 37, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1013/2006 Комисията взе предвид отговора, който получи от Малайзия вследствие на изпратеното писмено искане. Впоследствие Малайзия заяви писмено, че предоставената в този отговор информация във връзка

с вписване В1100, подпозиция „твърд цинк от горешо поцинковане“, и с вписвания В3010 и GH013 не отговаря на съществуващото законодателство и процедури, с които не се забранява вносът на посочените отпадъци. Поради това Малайзия поиска процедурата, посочена за вписване В1100, подпозиция „твърд цинк от горешо поцинковане“, да се промени от вариант а) на вариант в), а процедурата за вписвания В3010 и GH013 — от вариант а) на вариант г).

- (3) За да се поправи тази грешка и като се има предвид въздействието върху икономическите оператори, приложението към Регламент (ЕО) № 1418/2007 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 1418/2007 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила на четиринадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 януари 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 190, 12.7.2006 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 316, 4.12.2007 г., стр. 6.⁽³⁾ ОВ L 196, 24.7.2012 г., стр. 12.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Регламент (ЕО) № 1418/2007 се изменя, както следва:

1. Следното вписване за Малайзия:

„B1020—B1100“			
---------------	--	--	--

се заменя със следните вписвания:

„B1020—B1100, с изключение на твърд цинк от горещо поцинковане от B1100		от B1100: — твърд цинк от горещо поцинковане“	
---	--	--	--

2. Следното вписване за Малайзия:

„B3010“			
---------	--	--	--

се заменя със следното вписване:

			„B3010“
--	--	--	---------

3. Следното вписване за Малайзия:

„GG030—GH013“			
---------------	--	--	--

се заменя със следните вписвания:

„GG030—GG040			
			GH013“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 58/2013 НА КОМИСИЯТА

от 23 януари 2013 година

за изменение на Регламент (ЕИО) № 2454/93 за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността⁽¹⁾, и по-специално член 247 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1875/2006 на Комисията от 18 декември 2006 година за изменение на Регламент (ЕИО) № 2454/93 за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността⁽²⁾ беше въведена концепцията за одобрени икономически оператори (ОИО). Икономическите оператори, които изпълняват условията за получаване на пълен статут на ОИО или статут на ОИО, отговарящ на изискванията за сигурност и безопасност, следва да бъдат разглеждани като надеждни партньори във веригата за доставки и следователно да се възползват от улеснения по отношение на митническия контрол, свързан със сигурността и безопасността.
- (2) Съюзът признава програмите за търговско партньорство на някои трети държави, които са разработени в съответствие с Рамката от стандарти за сигурност и улесняване на глобалната търговия на Световната митническа организация. От това следва, че Съюзът предоставя улеснения за онези икономически оператори от трети държави, които притежават статут на членове по силата на

програмата на митническия орган на тази трета страна. Затова е необходимо да се определи начинът за идентифициране в обобщените декларации за въвеждане на икономическите оператори със статут на членове в рамките на програмите за търговско партньорство на трети държави. Съответните улеснения няма да бъдат предоставяни, ако икономическите оператори не са правилно идентифицирани в обобщените декларации за въвеждане.

- (3) Следователно е уместно приложение 30а към Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията⁽³⁾ да се промени, за да се даде възможност да бъде посочен уникалният идентификационен номер на икономическите оператори от третата държава.
- (4) Затова Регламент (ЕИО) № 2454/93 следва да бъде съответно изменен.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение 30а към Регламент (ЕИО) № 2454/93 се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 31 януари 2013 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 януари 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.
⁽²⁾ ОВ L 360, 19.12.2006 г., стр. 64.

⁽³⁾ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложение 30а към Регламент (ЕИО) № 2454/93, в раздел 4 „Обяснителни бележки относно данните“, елемент обяснителна бележка „Търговско дружество, което изпраща стоки“, параграф трети „Обобщени декларации за въвеждане“ се заменя със следното:

„Обобщени декларации за въвеждане:

Тази информация се вписва като EORI номер на изпращача, когато този номер е известен на лицето, подаващо обобщената декларация.

Когато улесненията се предоставят в рамките на призната от Съюза програма за търговско партньорство на трета държава, тази информация може да бъде под формата на изданията от третата държава уникален идентификационен номер, който е предоставен на Съюза от съответната трета държава. Този номер може да се използва винаги, когато е известен на лицето, подаващо обобщената декларация.

Структурата на номера е, както следва:

Поле	Съдържание	Тип на полето	Формат	Примери
1	Идентификатор на трета страна (двубуквеният код на страната по ISO)	Буквен — 2 знака	a2	US JP
2	Уникален идентификационен номер в трета държава	Буквено-цифров до 15	ап.. 15	1234567890ABCDE AbCd9875F pt20130101aa

Примери: „US1234567890ABCDE“ за износител от САЩ (код на държавата: US), чийто уникален идентификационен номер е 1234567890ABCDE. „JPAbCd9875F“ за износител от Япония (код на държавата: JP), чийто уникален идентификационен номер е AbCd9875F. „USpt20130101aa“ за износител от САЩ (код на държавата: US) чийто уникален идентификационен номер е pt20130101aa.“

Идентификатор на третата държава: буквените кодове на Съюза за държавите и териториите се основават на текущите 2-буквени (a2) ISO кодове, доколкото те са съвместими с кодовете на държавите, определени в съответствие с член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1172/95 (*).

(*) ОВ L 152, 16.6.2009 г., стр. 23.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 59/2013 НА КОМИСИЯТА

от 23 януари 2013 година

за изменение на приложението към Регламент (ЕС) № 37/2010 относно фармакологичноактивните субстанции и тяхната класификация по отношение на максимално допустимите стойности на остатъчните количества в храните от животински произход във връзка със субстанцията монензин

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. относно установяване на процедури на Общността за определяне на допустимите стойности на остатъчни количества от фармакологичноактивни субстанции в храни от животински произход, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2377/90 на Съвета и за изменение на Директива 2001/82/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 14 във връзка с член 17 от него,

като взе предвид становището на Европейската агенция по лекарствата, изготвено от Комитета по лекарствените продукти за ветеринарна употреба,

като има предвид, че:

- (1) Максимално допустимите стойности на остатъчните количества (МДСОК) за фармакологичноактивни субстанции, предназначени за използване в Съюза във ветеринарномедицински продукти за животни, отглеждани за производство на храни, или в биоцидни продукти, използвани в животновъдството, следва да бъдат установени в съответствие с Регламент (ЕО) № 470/2009.
- (2) Фармакологичноактивните субстанции и тяхната класификация по отношение на МДСОК в храните от животински произход са установени в приложението към Регламент (ЕС) № 37/2010 на Комисията от 22 декември 2009 г. относно фармакологичноактивните субстанции и тяхната класификация по отношение на максимално допустимите стойности на остатъчните количества в храните от животински произход ⁽²⁾.

- (3) Понастоящем субстанцията монензин е включена в таблица 1 от приложението към Регламент (ЕС) № 37/2010 като разрешена субстанция за мускул, мазнина, черен дроб, бъбрек и мляко от говеда.
- (4) В Европейската агенция по лекарствата бе подадено заявление за изменение на съществуващото вписване за монензин.
- (5) Заявителят предостави допълнителни данни, които бяха оценени от Комитета по лекарствените продукти за ветеринарна употреба. Вследствие на това посоченият комитет препоръчва изменение на настоящите МДСОК за монензин.
- (6) Поради това вписването за монензин в таблица 1 от приложението към Регламент (ЕС) № 37/2010 следва да бъде съответно изменено.
- (7) Целесъобразно е да се предвиди разумен срок, в който заинтересованите страни да предприемат евентуално необходими мерки, за да се съобразят с новоустановените МДСОК.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по ветеринарните лекарствени продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕС) № 37/2010 се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 25 март 2013 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 януари 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 152, 16.6.2009 г., стр. 11.

⁽²⁾ ОВ L 15, 20.1.2010 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

В таблица 1 от приложението към Регламент (ЕС) № 37/2010 вписването за субстанцията монензим се заменя със следното:

Фармакологичноактивна субстанция	Маркерно остатъчно вещество	Животински видове	МДСОК	Прицелни тъкани	Други разпоредби (в съответствие с член 14, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 470/2009)	Терапевтична класификация
„Монензин	Монензин А	Говеда	2 µg/kg 10 µg/kg 50 µg/kg 10 µg/kg 2 µg/kg	Мускул Мазнина Черен дроб Бъбрек Мляко	НЯМА ВПИСВАНЕ	Антиинфекциозни средства/антибиотици“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 60/2013 НА КОМИСИЯТА**от 23 януари 2013 година****за изменение за 185-ти път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с мрежата на Ал Кайда**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета от 27 май 2002 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с мрежата на Ал Кайда ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 1, буква а) и член 7а, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) В приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се посочват лицата, групите и образуванията, спрямо които се прилага замразяването на средства и икономически ресурси по смисъла на този регламент.
- (2) На 14 януари 2013 г. Комитетът по санкциите към Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации реши да извади едно физическо лице от списъка

на лицата, групите и образуванията, спрямо които следва да се прилага замразяването на средства и икономически ресурси, след като разгледа искането за отписване, внесено от това лице, и подробния доклад на омбудсмана, изготвен съгласно Резолюция 1904(2009) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации.

- (3) Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 следва да бъде съответно актуализирано,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 януари 2013 година.

За Комисията,
от илето на председателя,
началникът на Службата за инструментите на
външната политика

⁽¹⁾ ОВ L 139, 29.5.2002 г., стр. 9.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя, както следва:

В категорията „Физически лица“ се заличава следното вписване:

„Adel Abdul Jalil Ibrahim Batterjee (*известен още като* а) ‘Adil Al-Battarjee, б) Adel Batterjee, в) ‘Adil ‘Abd al Jalil Batarji, г) Adel AbdulJaleel I. Batterjee). Адрес: улица Helmi Kutbi 2, Джеда, Саудитска Арабия. Дата на раждане: а) 1.7.1946 г., б) 1.6.1946 г. Място на раждане: Джеда, Саудитска Арабия. Националност: саудитска. Паспорт №: F 572010 (издаден на 22.12.2004 г., изтекъл на 28.10.2009 г.).“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 61/2013 НА КОМИСИЯТА**от 23 януари 2013 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 януари 2013 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MA	65,3
	TN	84,9
	TR	103,3
	ZZ	84,5
0707 00 05	EG	200,0
	JO	182,1
	MA	158,2
	TR	166,4
	ZZ	176,7
0709 91 00	EG	128,6
	ZZ	128,6
0709 93 10	EG	105,4
	MA	92,6
	TR	138,3
	ZZ	112,1
0805 10 20	EG	54,1
	MA	56,8
	TN	54,0
	TR	63,8
	ZA	46,1
	ZZ	55,0
0805 20 10	MA	89,0
	ZZ	89,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	180,3
	KR	138,2
	MA	158,2
	TR	84,6
	ZZ	140,3
0805 50 10	EG	56,9
	TR	74,0
	ZZ	65,5
0808 10 80	CN	100,8
	MK	35,9
	US	176,0
	ZZ	104,2
0808 30 90	CN	51,8
	US	132,9
	ZZ	92,4

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 62/2013 НА КОМИСИЯТА

от 23 януари 2013 година

за определяне на процент за приемане във връзка с издаването на износни лицензии, отхвърляне на заявленията за износни лицензии и преустановяване на подаването на заявления за износни лицензии за извънквотна захар

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на търговията с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 7д във връзка с член 9, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 61, първа алинея, буква г) от Регламент (ЕО) № 1234/2007 количеството захар, произведено през пазарната година в превишение на квотата, посочена в член 56 от същия регламент, може да бъде изнесено само в рамките на количествените ограничения, определени от Комисията.
- (2) Регламент за изпълнение (ЕС) № 394/2012 на Комисията от 8 май 2012 г. за определяне на количествените ограничения за износа на извънквотна захар и изоглюкоза до края на 2012/2013 пазарна година ⁽³⁾ определя гореспоменатите ограничения.

- (3) Количествата захар, обхванати от заявленията за износни лицензии, надхвърлят количествените ограничения, определени в Регламент за изпълнение (ЕС) № 394/2012. Поради това следва да бъде определен процент за приемане за количествата, заявени от 14 до 18 януари 2013 г. Всички заявления за износни лицензии за захар, подадени след 18 януари 2013 г., следва съответно да бъдат отхвърлени, а подаването на заявления за износни лицензии следва да бъде преустановено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Износните лицензии за извънквотна захар, за които са подадени заявления от 14 до 18 януари 2013 г., се издават за заявените количества, умножени по процент за приемане в размер на 40,367343 %.
2. С настоящото се отхвърлят заявленията за износни лицензии за извънквотна захар, подадени на 21, 22, 23, 24 и 25 януари 2013 г.
3. Подаването на заявления за износни лицензии за извънквотна захар се преустановява за периода от 28 януари 2013 г. до 30 септември 2013 г.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 януари 2013 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 123, 9.5.2012 г., стр. 30.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 63/2013 НА КОМИСИЯТА

от 23 януари 2013 година

за изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 892/2012 за 2012/2013 пазарна година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на търговията с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 36, параграф 2, втора алинея, второ изречение от него,

като има предвид, че:

- (1) Размерите на представителните цени и на допълнителните вносни мита, приложими за бяла захар, сурова захар и някои сиропи, за пазарната 2012/2013 година са определени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 892/2012 на Комисията ⁽³⁾. Посочените цени и мита са последно изменени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 48/2013 на Комисията ⁽⁴⁾.

- (2) Данните, с които Комисията разполага понастоящем, налагат изменение на посочените размери съгласно член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006.

- (3) С оглед на необходимостта да се осигури възможно най-бързо прилагане на дадената мярка след предоставянето на актуализираните данни, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, определени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 892/2012 за пазарната 2012/2013 година, се изменят съгласно приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 януари 2013 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 263, 28.9.2012 г., стр. 37.

⁽⁴⁾ ОВ L 18, 22.1.2013 г., стр. 15.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменени размери на представителните цени и на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продукти с код по КН 1702 90 95, приложими считано от 24 януари 2013 година

(В евро)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 12 10 ⁽¹⁾	31,88	1,59
1701 12 90 ⁽¹⁾	31,88	5,16
1701 13 10 ⁽¹⁾	31,88	1,72
1701 13 90 ⁽¹⁾	31,88	5,59
1701 14 10 ⁽¹⁾	31,88	1,72
1701 14 90 ⁽¹⁾	31,88	5,59
1701 91 00 ⁽²⁾	36,96	6,75
1701 99 10 ⁽²⁾	36,96	3,25
1701 99 90 ⁽²⁾	36,96	3,25
1702 90 95 ⁽³⁾	0,37	0,30

⁽¹⁾ Определяне на стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка III от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽²⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка II от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽³⁾ Определяне за 1 % съдържание на захароза.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 22 януари 2013 година

за изменение на Решение за изпълнение 2011/77/ЕС за предоставяне на финансова помощ за Ирландия от страна на Съюза

(2013/48/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 407/2010 на Съвета от 11 май 2010 г. за създаване на европейски механизъм за финансово стабилизиране⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) По искане на Ирландия Съветът отпусна финансова помощ на страната с Решение за изпълнение 2011/77/ЕС⁽²⁾ в подкрепа на амбициозна програма за икономически и финансови реформи, чиято цел е възстановяване на доверието, връщане на устойчивия икономически растеж и осигуряване на финансова стабилност в Ирландия, еврозоната и Съюза.
- (2) В съответствие с член 3, параграф 9 от Решение за изпълнение 2011/77/ЕС Европейската комисия извърши, заедно с Международния валутен фонд (МВФ) и в сътрудничество с Европейската централна банка (ЕЦБ), осмия преглед на напредъка на ирландските власти по изпълнението на договорените мерки, както и на ефективността и социално-икономическото въздействие на тези мерки.
- (3) Съществен напредък бе постигнат по отношение на целите на програмата, свързани с намаляване на задлъжнялостта на банките. По-конкретно две ирландски банки вече са постигнали или скоро ще постигнат съотношение на кредитите към депозитите от 122,5 % — целева стойност, чието изпълнение първоначално бе предвидено за края на 2013 г. Оставашата ирландска банка е приключила продажбата на някои неосновни активи и спрямо нея изискванията на програмата за намаляване на задлъжнялостта ще бъдат преразгледани, след като Европейската комисия приеме решение относно плана за нейното реструктуриране.
- (4) С оглед на значителния напредък и за да се избегнат нежелани изкривявания в ценообразуването на депозитите от страна на банките и да се подпомогнат банките за изпълнение на изискванията на Базел III във връзка с ликвидността, предвидената в програмата рамка на

наблюдение на намаляването на задлъжнялостта на банките следва да бъде изменена в посока към постигане на номинални целеви стойности за продажба на неосновни активи и въвеждане на разширено наблюдение с цел да се гарантира, че банките подобряват нетния си коефициент на стабилност на финансирането (net stable funding ratio) и коефициента на краткосрочно ликвидно покритие (liquidity coverage ratio).

- (5) Предвид това развитие и тези съображения Решение за изпълнение 2011/77/ЕС следва да бъде изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Член 3 от Решение за изпълнение 2011/77/ЕС се изменя, както следва:

- 1) в параграф 8 буква в) се заменя със следния текст:

„в) намаляване на задлъжнялостта на ирландските банки в посока към постигане на целевите стойности за продажба и амортизация на неосновни активи, установени в съответствие с анализа от 2011 г. на ликвидността съгласно пруденциалните изисквания, освен ако с Европейската комисия не е договорено друго в рамките на текущите оценки на планове за реструктуриране на банките, и наблюдение на напредъка на банките по отношение на съответните изисквания на Базел III във връзка с ликвидността и коефициента на стабилност на финансирането в съответствие с рамката за разширено наблюдение, приета съгласно програмата;“

- 2) параграф 10 се заменя със следния текст:

„10. През 2013 г., съгласно определеното в меморандума за разбирателство, Ирландия:

- а) приключва тестовите за устойчивост на банките, които са съобразени с цикъла от тестове, провеждан от Европейския банков орган, и се основават на резултатите от анализа от 2011 г. на собствения капитал съгласно пруденциалните изисквания и програмата за финансови мерки за 2012 г. Тестът за устойчивост трябва да бъде строг, да продължи да се основава на надеждни прогнози за загубите от кредити и да се отличава с висока степен на прозрачност. Оповестяването на резултатите се съгласува с графика на следващия цикъл от тестове, провеждан от Европейския банков орган;

⁽¹⁾ ОВ L 118, 12.5.2010 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 30, 4.2.2011 г., стр. 34.

- б) намалява задлъжнялостта на ирландските банки в посока към постигане на определените за края на 2013 г. целеви стойности за продажба и амортизация на неосновни активи, установени в съответствие с анализа от 2011 г. на ликвидността съгласно пруденциалните изисквания, освен ако с Европейската комисия не е договорено друго в рамките на текущите оценки на плановете за реструктуриране на банките, и наблюдава напредъка на банките по отношение на съответните изисквания на Базел III във връзка с ликвидността и коефициента на стабилност на финансирането в съответствие с рамката за разширено наблюдение, приета съгласно програмата.“

Член 2

Адресат на настоящото решение е Ирландия.

Съставено в Брюксел на 22 януари 2013 година.

За Съвета
Председател
M. NOONAN

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 22 януари 2013 година

за разрешаване на пускането на пазара на синтетичен зеаксантин като нова хранителна съставка
съгласно Регламент (ЕО) № 258/97 на Европейския парламент и на Съвета

(нотифицирано под номер C(2013) 110)

(само текстът на нидерландски език е автентичен)

(2013/49/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 258/97 на Европейския парламент и на Съвета от 27 януари 1997 г. относно нови храни и нови хранителни съставки⁽¹⁾, и по-специално член 7 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 1 юни 2004 г. дружеството DSM Nutritional Products VML отправи искане към компетентните органи на Нидерландия за пускане на пазара на синтетичен зеаксантин като нова хранителна съставка.
- (2) На 16 юни 2005 г. компетентният нидерландски орган за оценка на храните издаде доклад за първоначална оценка. В него органът стига до заключението, че при максимален дневен прием до 20 mg на човек синтетичният зеаксантин не представлява съществен риск за човешкото здраве. Той заключи обаче, че представените данни не са достатъчни за приключване на оценката на безопасността.
- (3) Поради това бе необходимо да се направи допълнителна оценка.
- (4) На 1 август 2005 г. Комисията изпрати доклада за първоначална оценка до всички държави членки за допълнителни коментари.
- (5) На 2 февруари 2007 г. заявителят уведоми Комисията, че употребата на зеаксантин следва да се ограничи само до използването му като съставка на хранителни добавки.
- (6) На 20 март 2007 г. Комисията проведе консултация с Европейския орган за безопасност на храните (ЕОБХ).
- (7) На 24 април 2008 г. ЕОБХ прие научно становище относно безопасността на „синтетичния зеаксантин като съставка на хранителни добавки“⁽²⁾, в което заключава, че въз основа на наличните данни безопасността на синтетичния зеаксантин като съставка на хранителни добавки при предложеното ниво от 20 mg на човек на ден не е доказана.

- (8) На 25 януари 2012 г. заявителят предостави допълнителна информация и предложи прием на синтетичен зеаксантин като съставка на хранителни добавки до 2 mg на човек на ден.
- (9) Комисията поиска от ЕОБХ да актуализира становището си относно безопасността на синтетичния зеаксантин като нова хранителна съставка на хранителни добавки с оглед на допълнителната информация. На 13 септември 2012 г. ЕОБХ прие „Становище относно безопасността на синтетичния зеаксантин като съставка на хранителни добавки“⁽³⁾, в което заключава, че предложеното от заявителя ниво на употреба не поражда опасения за безопасността.
- (10) Въз основа на научната оценка е установено, че синтетичният зеаксантин съответства на критериите, посочени в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 258/97.
- (11) Целенасоченото влагане на синтетичен зеаксантин в храни като съставка за оцветяване попада в приложното поле на Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно добавките в храните⁽⁴⁾ и следва да бъде разрешено в съответствие с посочения регламент.
- (12) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Синтетичният зеаксантин, както е определен в приложението, може да бъде пуснат на пазара на Съюза като нова хранителна съставка на хранителни добавки при максимален препоръчан от производителя прием от 2 mg на ден.

Член 2

Синтетичният зеаксантин, разрешен с настоящото решение, се обозначава върху етикета на храните, в чийто състав е вложен, като „синтетичен зеаксантин“.

⁽¹⁾ ОВ L 43, 14.2.1997 г., стр. 1.⁽²⁾ EFSA Journal (бюлетин на ЕОБХ) 2008 г. 728, стр. 1—27.⁽³⁾ EFSA Journal (бюлетин на ЕОБХ) 2012 г.: 10(10):2891.⁽⁴⁾ ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 16.

Член 3

Адресат на настоящото решение е DSM Nutritional Products, Alexander Fleminglaan 1, 2613 AX Delft, Нидерландия.

Съставено в Брюксел на 22 януари 2013 година.

За Комисията
Tonio BORG
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПЕЦИФИКАЦИИ НА СИНТЕТИЧНИЯ ЗЕАКСАНТИН

Определение

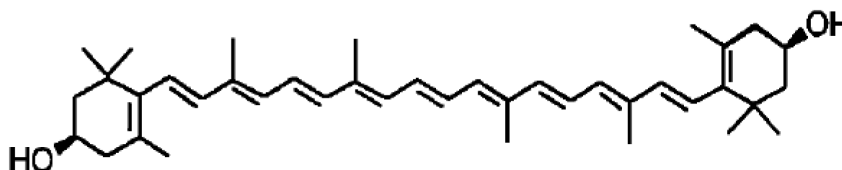
Зеаксантин е естествено срещаш се ксантофилен пигмент и представлява окислен каротеноид. Синтетичният зеаксантин се произвежда посредством многостадийен химичен синтез от по-малки молекули.

Синтетичният зеаксантин съществува под формата на изсушен чрез пулверизация прахообразен желатин или нищестена база („гранулки“) с добавени *алфа*-токоферол и аскорбилпалмитат или като суспензия от царевично масло с добавен *алфа*-токоферол.

Описание: Оранжево-червен кристален прах със слаба или никаква миризма

Химична формула: C₄₀H₅₆O₂

Структурна формула:



CAS №: 144-68-3

Молекулна маса: 568,9 далтона

Физико-химични свойства на синтетичния зеаксантин

Загуба на маса при сушене	под 0,2 %
Изцяло транс-зеаксантин	повече от 96 %
Цис-зеаксантин	под 2 %
Други каротеноиди	под 1,5 %
Трифенилфосфин оксид CAS № 791-28-6	под 50 mg/kg

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 22 януари 2013 година

за разрешаване на разширяването на употребата на семена от чиа (*Salvia hispanica*) като нова хранителна съставка съгласно Регламент (ЕО) № 258/97 на Европейския парламент и на Съвета

(нотифицирано под номер C(2013) 123)

(само текстът на английски език е автентичен)

(2013/50/EC)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 258/97 на Европейския парламент и на Съвета от 27 януари 1997 г. относно нови храни и нови хранителни съставки⁽¹⁾, и по-специално член 7 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2009/827/ЕО на Комисията⁽²⁾ се разрешава в съответствие с Регламент (ЕО) № 258/97 пускането на пазара на семена от чиа (*Salvia hispanica*) като нова хранителна съставка за използване в хлебни изделия при 5 % максимално съдържание на семена от чиа (*Salvia hispanica*).
- (2) На 14 април 2011 г. дружеството The Chia подаде заявление до компетентните органи на Обединеното кралство за разширяване на употребата на семена от чиа на пазара като нова хранителна съставка. По-специално дружеството поиска да използва до 10 % семена от чиа в определени категории храни и да продава предварително опаковани семена от чиа с препоръчителен дневен прием до 15 g.
- (3) На 16 март 2012 г. компетентният орган на Обединеното кралство за оценка на храните издаде доклада си за първоначална оценка. В този доклад органът стига до заключение, че разширяването на употребата на семена от чиа за предложените категории храни отговаря на критериите, установени в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 258/97.
- (4) На 26 март 2012 г. Комисията препрати доклада за първоначална оценка на всички държави членки.
- (5) В 60-дневния срок, установен в член 6, параграф 4, втора алинея от Регламент (ЕО) № 258/97, бяха повдигнати обосновани възражения, по-специално по отношение на възможната липса на токсикологични данни. Допълнителните обяснения от заявителя намалиха опасенията до степен, която удовлетворява държавите членки и Коми-

сията. Поради това беше потвърдено, че критериите, посочени в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 258/97, са изпълнени.

- (6) Съгласно член 7, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 258/97 следва да се приеме решение за изпълнение, с което да се разреши разширяването на употребата на семена от чиа като нова хранителна съставка.
- (7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Семена от чиа (*Salvia hispanica*), както са посочени в приложение I, може да бъдат пуснати на пазара в Съюза като нова хранителна съставка за видовете употреба, изброени в приложение II.

Семена от чиа (*Salvia hispanica*) може да се продават на крайния потребител само предварително опаковани.

Член 2

Разрешените с настоящото решение семена от чиа (*Salvia hispanica*) се обозначават върху етикета на храните, в чийто състав влизат, като „Семена от чиа (*Salvia hispanica*)“.

Изисква се допълнително етикетирание на предварително опакованите семена от чиа (*Salvia hispanica*) с цел да се информира потребителят, че дневният прием е ограничен до 15 g.

Член 3

Адресат на настоящото решение е дружество The Chia, 262-276 Lorimer Street, Port Melbourne, VIC 3207 Австралия.

Съставено в Брюксел на 22 януари 2013 година.

За Комисията

Tonio BORG

Член на Комисията

(1) ОВ L 43, 14.2.1997 г., стр. 1.

(2) ОВ L 294, 11.11.2009 г., стр. 14.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПЕЦИФИКАЦИИ НА СЕМЕНАТА ОТ ЧИА (*SALVIA HISPANICA*)**Описание**

Чиа (*Salvia hispanica*) е лятно едногодишно тревисто растение, принадлежащо към семейство Устноцветни.

След като бъдат събрани, семената се почистват механично. Цветовете, листата и другите части на растението се отстраняват.

Характерен състав на семената от чиа

Сухо вещество	91 — 96 %
Протеини	20 — 22 %
Мазнини	30 — 35 %
Въглехидрати	25 — 41 %
Хранителни влакнини (сурови влакнини (*))	18 — 30 %
Пепел	4 — 6 %

(*)) Суровите влакнини представляват частта от влакнините, съставена от несмилаеми целулоза, пентозани и лигнин.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

УПОТРЕБА НА СЕМЕНАТА ОТ ЧИА (*SALVIA HISPANICA*)

Тестени изделия	не повече от 10 %
Зърнени закуски	не повече от 10 %
Плодове, ядки и смесвания на семена	не повече от 10 %
Предварително опаковани семена от чиа	не повече от 15 g на ден

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 23 януари 2013 година

относно оценката на съществуващата в дадена трета страна регулаторна рамка, приложима по отношение на активните вещества в лекарствените продукти за хуманна употреба, и на съответните дейности за контрол и правоприлагане съгласно член 111б от Директива 2001/83/ЕО на Европейския парламент и на Света

(текст от значение за ЕИП)

(2013/51/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2001/83/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 ноември 2001 г. за утвърждаване на кодекс на Общността относно лекарствени продукти за хуманна употреба⁽¹⁾, и по-специално член 111б, параграф 2 от нея,

като има предвид, че:

- (1) В член 111б, параграф 1 от Директива 2001/83/ЕО се уточняват аспектите, които Комисията трябва да вземе по-специално предвид, когато извършва оценка дали съществуващата в дадена трета страна регулаторна рамка, приложима за активните вещества, изнасяни за Съюза, и съответните дейности за контрол и правоприлагане осигуряват равнище на закрила на общественото здраве, равностойно на това в Съюза.
- (2) Следва по-подробно да бъде определено кои аспекти и съответни документи на ЕС се вземат предвид при провеждането на оценката за равностойност в съответствие с член 111б, параграф 1 от Директива 2001/83/ЕО.
- (3) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по лекарствените продукти за хуманна употреба,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото решение се уточнява начинът, по който аспектите, посочени в член 111б, параграф 1, букви от а) до г) от Директива 2001/83/ЕО, трябва да бъдат оценявани, за да се определи дали съществуващата в дадена трета страна регулаторна рамка, приложима за активните вещества, изнасяни за Съюза, и съответните дейности за контрол и правоприлагане осигуряват равнище на закрила на общественото здраве, равностойно на това в Съюза.

Член 2

За целите на извършването на оценка на равностойността на равнището на закрила на общественото здраве, осигурявано от съществуващата в дадена трета страна регулаторна рамка, приложима за активните вещества, изнасяни за Съюза, и

съответните дейности за контрол и правоприлагане съгласно член 111б от Директива 2001/83/ЕО, изискванията, посочени в член 111б, параграф 1, букви от а) до г), се прилагат, както следва:

- а) при прилагане на член 111б, параграф 1, буква а) Комисията взема предвид приложимото ръководство, посочено в член 47, втора алинея от Директива 2001/83/ЕО;
- б) при прилагане на член 111б, параграф 1, буква б) Комисията взема предвид приложимите насоки, посочени в член 3, параграф 1 от Директива 2003/94/ЕО на Комисията от 8 октомври 2003 г. относно установяване на принципи и насоки за добра производствена практика по отношение на лекарствените продукти за хуманна употреба и изпитваните лекарствени продукти за хуманна употреба⁽²⁾;
- в) при прилагане на член 111б, параграф 1, буква в) Комисията осъществява оценка на ресурсите за извършване на инспекции, квалификацията и обучението на инспекторите, процедурите и стратегиите за извършване на инспекции, механизмите за действие в случай на конфликт на интереси, стандартите за резултатност при инспекции, правомощията за правоприлагане, механизмите за отправяне на предупреждение и действия при кризи, както и капацитета за извършване на анализи, като взема предвид приложимите насоки, посочени в член 3, параграф 1 от Директива 2003/94/ЕО;
- г) при прилагане на член 111б, параграф 1, буква г) Комисията извършва оценка на съществуващите в дадената трета страна разпоредби, с които се гарантира, че тази страна често и бързо предоставя на ЕС информация за производителите на активни вещества, които не спазват изискванията.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 23 януари 2013 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 311, 28.11.2001 г., стр. 67.

⁽²⁾ ОВ L 262, 14.10.2003 г., стр. 22.

III

(Други актове)

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 191/2012

от 26 октомври 2012 година

за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент за изпълнение (ЕС) № 176/2012 на Комисията от 1 март 2012 г. за изменение на приложения Б, В и Г към Директива 90/429/ЕИО на Съвета по отношение на ветеринарно-санитарните изисквания за бруцелоза и за болест на Ауески⁽¹⁾ трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Решение за изпълнение 2011/396/ЕС на Комисията от 4 юли 2011 г. за разрешаване на лаборатория в Япония да извършва серологични тестове за мониторинг на ефикасността на ваксините против бяс⁽²⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (3) Настоящото решение се отнася до законодателството относно живи животни, различни от риби и от животни от аквакултура. Законодателството по тези въпроси не се прилага по отношение на Исландия, както е посочено във втори абзац от уводната част на глава I от приложение I към Споразумението за ЕИП. Във връзка с посоченото по-горе настоящото решение не се прилага по отношение на Исландия.
- (4) Настоящото решение се отнася до законодателството по ветеринарни въпроси. Законодателството по ветеринарни въпроси не се прилага по отношение на Лихтенщайн, докато прилагането на Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти включва Лихтенщайн, както е посочено в секторните адаптации на приложение I към Споразумението за ЕИП. Следователно настоящото решение не се прилага по отношение на Лихтенщайн.

- (5) Във връзка с гореизложеното приложение I към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъде изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Глава I от приложение I към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В точка 8 (Директива 90/429/ЕИО на Съвета) от част 4.1 и в точка 7 (Директива 90/429/ЕИО на Съвета) от част 8.1 се добавя следното тире:

„— **32012 R 0176**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 176/2012 на Комисията от 1 март 2012 г. (ОВ L 61, 2.3.2012 г., стр. 1).“

2. След точка 96 (Решение 2011/91/ЕС на Комисията) в част 4.2 се вмъква следната точка:

„97. **32011 D 0396**: Решение за изпълнение 2011/396/ЕС на Комисията от 4 юли 2011 г. за разрешаване на лаборатория в Япония да извършва серологични тестове за мониторинг на ефикасността на ваксините против бяс (ОВ L 176, 5.7.2011 г., стр. 51).

Този акт не се прилага за Исландия.“

Член 2

Текстовете на Регламент за изпълнение (ЕС) № 176/2012 и на Решение за изпълнение 2011/396/ЕС на норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2012 г., при условие че всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП са били направени (*).

(¹) ОВ L 61, 2.3.2012 г., стр. 1.

(²) ОВ L 176, 5.7.2011 г., стр. 51.

(*) Не са посочени конституционни изисквания.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2012 година.

За *Съвместния комитет на ЕИП*

Председател

Atle LEKVOLL

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 192/2012

от 26 октомври 2012 година

за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 200/2012 на Комисията от 8 март 2012 г. относно целта на Съюза за намаляване на *Salmonella enteritidis* и *Salmonella typhimurium* в птичите стада бройлери, предвидена в Регламент (ЕО) № 2160/2003 на Европейския парламент и на Съвета (¹) трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент за изпълнение (ЕС) № 233/2012 на Комисията от 16 март 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на одобрението на изменената национална програма на Дания за контрол на болестта скрейпи (²) трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Решение за изпълнение 2011/825/ЕС на Комисията от 8 декември 2011 г. за изменение на Решение 2010/221/ЕС по отношение на националните мерки за предотвратяване на въвеждането на някои болести по водните животни в части от Ирландия, Финландия и Швеция (³) трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (4) Решение за изпълнение 2012/111/ЕС на Комисията от 10 февруари 2012 г. за изменение на Решение 2007/453/ЕО относно статуса по отношение на СЕГ на Дания и Панама (⁴) трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (5) Регламент (ЕС) № 200/2012 отменя Регламент (ЕО) № 646/2007 на Комисията (⁵), който е включен в Споразумението за ЕИП и следователно трябва да отпадне от Споразумението за ЕИП.
- (6) Настоящото решение се отнася до законодателството по ветеринарни въпроси. Законодателството по ветеринарни въпроси не се прилага по отношение на Лихтенщайн, докато прилагането на Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти включва Лихтенщайн, както е посочено в секторните адаптации на приложение I към Споразумението за ЕИП. Следователно настоящото решение не се прилага по отношение на Лихтенщайн.
- (7) Във връзка с гореизложеното приложение I към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъде изменено,

(¹) ОВ L 71, 9.3.2012 г., стр. 31.

(²) ОВ L 78, 17.3.2012 г., стр. 13.

(³) ОВ L 328, 10.12.2011 г., стр. 53.

(⁴) ОВ L 50, 23.2.2012 г., стр. 49.

(⁵) ОВ L 151, 13.6.2007 г., стр. 21.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Глава I от приложение I към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В точка 94 (Решение 2010/221/ЕС на Комисията) от част 4.2 се добавя следното тире:
„— **32011 D 0825**: Решение за изпълнение 2011/825/ЕС на Комисията от 8 декември 2011 г. (ОВ L 328, 10.12.2011 г., стр. 53).“
2. Текстът на точка 47 (Регламент (ЕО) № 646/2007 на Комисията) в част 7.2 се заличава.
3. В точка 49 (Решение 2007/453/ЕО на Комисията) от част 7.2 се добавя следното тире:
„— **32012 D 0111**: Решение за изпълнение 2012/111/ЕС на Комисията от 10 февруари 2012 г. (ОВ L 50, 23.2.2012 г., стр. 49).“
4. След точка 56 (Регламент за изпълнение (ЕС) № 93/2011 на Комисията) от част 7.2 се вмъкват следните точки:
„57. **32012 R 0200**: Регламент (ЕС) № 200/2012 на Комисията от 8 март 2012 г. относно целта на Съюза за намаляване на *Salmonella enteritidis* и *Salmonella typhimurium* в птичите стада бройлери, предвидена в Регламент (ЕО) № 2160/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 71, 9.3.2012 г., стр. 31).
58. **32012 R 0233**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 233/2012 на Комисията от 16 март 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на одобрението на изменената национална програма на Дания за контрол на болестта скрейпи (ОВ L 78, 17.3.2012 г., стр. 13).“

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 200/2012 и Регламент за изпълнение (ЕС) № 233/2012 и на решения за изпълнение 2011/825/ЕС и 2012/111/ЕС на исландски и на норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2012 г., при условие че всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП са били направени (*).

(*) Не са посочени конституционни изисквания.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2012 година.

За *Съвместния комитет на ЕИП*

Председател

Atle LEKVOLL

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 193/2012

от 26 октомври 2012 година

за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) и приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 277/2012 на Комисията от 28 март 2012 г. за изменение на приложения I и II към Директива 2002/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на максималните граници и праговете за диоксини и полихлорирани бифенили⁽¹⁾ трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Препоръка 2012/154/ЕС на Комисията от 15 март 2012 г. за наблюдение на наличието на алкалоиди от мораво рогче във фуражите и храните⁽²⁾ трябва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (3) Настоящото решение се отнася до законодателството относно фуражите и хранителните продукти. Законодателството относно фуражите и хранителните продукти не се прилага по отношение на Лихтенщайн, докато прилагането на Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти включва Лихтенщайн, както е посочено в секторните адаптации на приложение I и в уводната част към глава XII от приложение II към Споразумението за ЕИП. Следователно настоящото решение не се прилага по отношение на Лихтенщайн.
- (4) Във връзка с гореизложеното приложения I и II към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъдат изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Глава II от приложение I към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В точка 33 (Директива 2002/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) се добавя следното тире:

„— **32012 R 0277**: Регламент (ЕС) № 277/2012 на Комисията от 28 март 2012 г. (ОВ L 91, 29.3.2012 г., стр. 1).“

2. След точка 40 (Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета) се вмъква следната точка:

„40а. **32012 H 0154**: Препоръка 2012/154/ЕС на Комисията от 15 март 2012 г. за наблюдение на наличието на алкалоиди от мораво рогче във фуражите и храните (ОВ L 77, 16.3.2012 г., стр. 20).“

Член 2

Под заглавието „АКТОВЕ, НА КОИТО ДОГОВАРЯЩИТЕ СЕ СТРАНИ ОБРЪЩАТ ВНИМАНИЕ“ след точка 13 (Препоръка 2010/161/ЕС на Комисията) от глава XII от приложение II към Споразумението за ЕИП се вмъква следната точка:

„14. **32012 H 0154**: Препоръка 2012/154/ЕС на Комисията от 15 март 2012 г. за наблюдение на наличието на алкалоиди от мораво рогче във фуражите и храните (ОВ L 77, 16.3.2012 г., стр. 20).“

Член 3

Текстовете на Регламент (ЕС) № 277/2012 и Препоръка 2012/154/ЕС на исландски и на норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз, са автентични.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2012 г., при условие че всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП са били направени (*).

Член 5

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2012 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Atle LEIKVOLL

(¹) ОВ L 91, 29.3.2012 г., стр. 1.

(²) ОВ L 77, 16.3.2012 г., стр. 20.

(*) Не са посочени конституционни изисквания.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 194/2012

от 26 октомври 2012 година

за изменение на приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране)
към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 347/2012 на Комисията от 16 април 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за одобрение на типа за някои категории моторни превозни средства относно усъвършенствани системи за аварийно спиране ⁽¹⁾ трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент (ЕС) № 351/2012 на Комисията от 23 април 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за одобрение на типа, отнасящи се до монтирането в моторните превозни средства на системи за предупреждение при напускане на лентата за движение ⁽²⁾, поправен в ОВ L 121, 8.5.2012 г., стр. 44, трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Във връзка с гореизложеното приложение II към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъде изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

След точка 45щщо (Регламент (ЕС) № 65/2012 на Комисията) от глава I от приложение II към Споразумението за ЕИП се вмъкват следните точки:

„45щщп. **32012 R 0347**: Регламент (ЕС) № 347/2012 на Комисията от 16 април 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за одобрение на типа за някои категории

моторни превозни средства относно усъвършенствани системи за аварийно спиране (ОВ L 109, 21.4.2012 г., стр. 1).

45щщр. **32012 R 0351**: Регламент (ЕС) № 351/2012 на Комисията от 23 април 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за одобрение на типа, отнасящи се до монтирането в моторните превозни средства на системи за предупреждение при напускане на лентата за движение (ОВ L 110, 24.4.2012 г., стр. 18), поправен в ОВ L 121, 8.5.2012 г., стр. 44.“

Член 2

Текстовете на регламенти (ЕС) № 347/2012 и (ЕС) № 351/2012, поправен в ОВ L 121, 8.5.2012 г., стр. 44, на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2012 г., при условие че всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП са били направени (*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2012 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ОВ L 109, 21.4.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 110, 24.4.2012 г., стр. 18.

(*) Не са посочени конституционни изисквания.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 195/2012

от 26 октомври 2012 година

за изменение на приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране)
към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 412/2012 на Комисията от 15 май 2012 г. за изменение на приложение XVII към Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) ⁽¹⁾ трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Във връзка с това приложение II към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъде изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В точка 12шв (Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета) от глава XV от приложение II към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32012 R 0412**: Регламент (ЕС) № 412/2012 на Комисията от 15 май 2012 г. (ОВ L 128, 16.5.2012 г., стр. 1).“

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 412/2012 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2012 г., при условие че всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП са били направени (*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2012 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ОВ L 128, 16.5.2012 г., стр. 1.

(*) Не са посочени конституционни изисквания.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 196/2012

от 26 октомври 2012 година

за изменение на приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране)
към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Решение 2010/11/ЕС на Комисията от 7 януари 2010 г. относно изискванията за безопасност, на които трябва да отговарят европейските стандарти за монтирани от потребителя и обезопасени спрямо деца заключващи устройства за прозорци и балконски врати съгласно Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (2) Решение 2010/376/ЕС на Комисията от 2 юли 2010 г. относно изискванията за безопасност, на които трябва да отговарят европейските стандарти за някои продукти, използвани на местата за спане на деца, съгласно Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (3) Решение за изпълнение 2012/48/ЕС на Комисията от 26 януари 2012 г. за удължаване на валидността на Решение 2009/251/ЕО за изискване към държавите членки да гарантират, че на пазара не се пускат или предлагат продукти, които съдържат биоцида диметилфумарат ⁽³⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (4) Във връзка с това приложение II към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъде изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Глава XIX от приложение II към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В точка 3н (Решение 2009/251/ЕО на Комисията) се добавя следното тире:

„— **32012 D 0048**: Решение за изпълнение 2012/48/ЕС на Комисията от 26 януари 2012 г. (ОВ L 26, 28.1.2012 г., стр. 35).“

2. След точка 3н (Решение 2009/251/ЕО на Комисията) се вмъкват следните точки:

„3о. **32010 D 0011**: Решение 2010/11/ЕС на Комисията от 7 януари 2010 г. относно изискванията за безопасност, на които трябва да отговарят европейските стандарти за монтирани от потребителя и обезопасени спрямо деца заключващи устройства за прозорци и балконски врати съгласно Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 4, 8.1.2010 г., стр. 91).

3п. **32010 D 0376**: Решение 2010/376/ЕС на Комисията от 2 юли 2010 г. относно изискванията за безопасност, на които трябва да отговарят европейските стандарти за някои продукти, използвани на местата за спане на деца, съгласно Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 170, 6.7.2010 г., стр. 39).“

Член 2

Текстовете на решения 2010/11/ЕС и 2010/376/ЕС и на Решение за изпълнение 2012/48/ЕС на исландски и норвежки език, които се публикуват в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2012 г., при условие че всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП са били направени (*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2012 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ОВ L 4, 8.1.2010 г., стр. 91.

⁽²⁾ ОВ L 170, 6.7.2010 г., стр. 39.

⁽³⁾ ОВ L 26, 28.1.2012 г., стр. 35.

(*) Не са посочени конституционни изисквания.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 197/2012

от 26 октомври 2012 година

за изменение на приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране)
към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Решение 2010/81/ЕС на Комисията от 9 февруари 2010 г. за създаване на класове на реакция на огън на някои строителни продукти по отношение на лепилата за керамични плочки⁽¹⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (2) Решение 2010/82/ЕС на Комисията от 9 февруари 2010 г. за създаване на класове на реакция на огън на някои строителни продукти по отношение на декоративните стени облицовки под формата на роли и пана⁽²⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (3) Решение 2010/83/ЕС на Комисията от 9 февруари 2010 г. за създаване на класове на реакция на огън за строителни продукти по отношение на изсъхващи на въздух фугиращи смеси⁽³⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (4) Решение 2010/85/ЕС на Комисията от 9 февруари 2010 г. за създаване на класове на реакция на огън на някои строителни продукти по отношение на циментови замазки, замазки от калциев сулфат и подови замазки от синтетична смола⁽⁴⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (5) Решение 2010/679/ЕС на Комисията от 8 ноември 2010 г. за изменение на Решение 95/467/ЕО относно прилагане на член 20, параграф 2 от Директива 89/106/ЕИО на Съвета по отношение на строителните продукти⁽⁵⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.

- (6) Решение 2010/683/ЕС на Комисията от 9 ноември 2010 г. за изменение на Решение 97/555/ЕО относно процедурата за удостоверяване съответствието на строителни продукти съгласно член 20, параграф 2 от Директива 89/106/ЕИО на Съвета във връзка с цименти, строителна вар и други хидравлични строителни разтвори⁽⁶⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (7) Решение 2010/737/ЕС на Комисията от 2 декември 2010 г. за определяне на класове на реакция на огън за строителния продукт „стоманени плоскости с покритие от полиестер и с покритие от пластизол“⁽⁷⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (8) Решение 2010/738/ЕС на Комисията от 2 декември 2010 г. за установяване на класове по отношение на реакцията на огън на строителния продукт „влакнести гипсови отливки“⁽⁸⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (9) Решение 2011/14/ЕС на Комисията от 13 януари 2011 г. за изменение на Решение 97/556/ЕО относно процедурата за удостоверяване съответствието на строителни продукти съгласно член 20, параграф 2 от Директива 89/106/ЕИО на Съвета във връзка със смесени системи за външна топлоизолация/комплекти с първа мазилка⁽⁹⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (10) Решение 2011/19/ЕС на Комисията от 14 януари 2011 г. относно процедурата за удостоверяване на съответствието на строителни продукти съгласно член 20, параграф 2 от Директива 89/106/ЕИО на Съвета във връзка с уплътняващи материали за използване при неносещи елементи във фуги в сгради и пътеки за преминаване на хора⁽¹⁰⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (11) Решение 2011/232/ЕС на Комисията от 11 април 2011 г. за изменение на Решение 2000/367/ЕО за създаване на система за класификация за огнеустойчивост на строителни продукти, строителни конструкции и части от тях⁽¹¹⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.

⁽¹⁾ ОВ L 38, 11.2.2010 г., стр. 9.

⁽²⁾ ОВ L 38, 11.2.2010 г., стр. 11.

⁽³⁾ ОВ L 38, 11.2.2010 г., стр. 13.

⁽⁴⁾ ОВ L 38, 11.2.2010 г., стр. 17.

⁽⁵⁾ ОВ L 292, 10.11.2010 г., стр. 55.

⁽⁶⁾ ОВ L 293, 11.11.2010 г., стр. 60.

⁽⁷⁾ ОВ L 317, 3.12.2010 г., стр. 39.

⁽⁸⁾ ОВ L 317, 3.12.2010 г., стр. 42.

⁽⁹⁾ ОВ L 10, 14.1.2011 г., стр. 5.

⁽¹⁰⁾ ОВ L 11, 15.1.2011 г., стр. 49.

⁽¹¹⁾ ОВ L 97, 12.4.2011 г., стр. 49.

- (12) Решение 2011/246/ЕС на Комисията от 18 април 2011 г. за изменение на Решение 1999/93/ЕО относно процедурата за удостоверяване съответствието на строителни продукти съгласно член 20, параграф 2 от Директива 89/106/ЕИО на Съвета относно врати, прозорци, капаци, прегради, порти и свързаната с тях железария ⁽¹⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (13) Решение 2011/284/ЕС на Комисията от 12 май 2011 г. относно процедурите за установяване на съответствието на строителните продукти съгласно член 20, параграф 2 от Директива 89/106/ЕИО на Съвета по отношение на силовите кабели, кабелите за управление и комуникационните кабели ⁽²⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (14) Решение за изпълнение 2012/201/ЕС на Комисията от 26 март 2012 г. за изменение на Решение 98/213/ЕО относно процедурата за удостоверяване съответствието на строителни продукти съгласно член 20, параграф 2 от Директива 89/106/ЕИО на Съвета във връзка с комплекти за вътрешни прегради ⁽³⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (15) Решение за изпълнение 2012/202/ЕС на Комисията от 29 март 2012 г. за изменение на Решение 1999/94/ЕО относно процедурата за удостоверяване на съответствието на строителни продукти съгласно член 20, параграф 2 от Директива 89/106/ЕИО на Съвета във връзка с предварително изготвени продукти от обикновен бетон/лек бетон/газобетон ⁽⁴⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (16) Във връзка с гореизложеното приложение II към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъде изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Глава XXI от приложение II към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. Следният текст се добавя в 10-ото тире (Решение 95/467/ЕО на Комисията) от точка 1 (Директива 89/106/ЕИО на Съвета):

„ изменено със:

— **32010 D 0679:** Решение 2010/679/ЕС на Комисията от 8 ноември 2010 г. (ОВ L 292, 10.11.2010 г., стр. 55).“

⁽¹⁾ ОВ L 103, 19.4.2011 г., стр. 114.

⁽²⁾ ОВ L 131, 18.5.2011 г., стр. 22.

⁽³⁾ ОВ L 109, 21.4.2012 г., стр. 20.

⁽⁴⁾ ОВ L 109, 21.4.2012 г., стр. 22.

2. Следният текст се добавя в 18-ото тире (Решение 97/555/ЕО на Комисията) от точка 1 (Директива 89/106/ЕИО на Съвета):

„ изменено със:

— **32010 D 0683:** Решение 2010/683/ЕС на Комисията от 9 ноември 2010 г. (ОВ L 293, 11.11.2010 г., стр. 60).“

3. Следният текст се добавя в 19-ото тире (Решение 97/556/ЕО на Комисията) от точка 1 (Директива 89/106/ЕИО на Съвета):

„ изменено със:

— **32011 D 0014:** Решение 2011/14/ЕС на Комисията от 13 януари 2011 г. (ОВ L 10, 14.1.2011 г., стр. 5).“

4. Следният текст се добавя в 25-ото тире (Решение 98/213/ЕО на Комисията) от точка 1 (Директива 89/106/ЕИО на Съвета):

„ изменено със:

— **32012 D 0201:** Решение за изпълнение 2012/201/ЕС на Комисията от 26 март 2012 г. (ОВ L 109, 21.4.2012 г., стр. 20).“

5. Следният текст се добавя в 40-ото тире (Решение 1999/93/ЕО на Комисията) от точка 1 (Директива 89/106/ЕИО на Съвета):

„ изменено със:

— **32011 D 0246:** Решение 2011/246/ЕС на Комисията от 18 април 2011 г. (ОВ L 103, 19.4.2011 г., стр. 114).“

6. Следният текст се добавя в 41-вото тире (Решение 1999/94/ЕО на Комисията) от точка 1 (Директива 89/106/ЕИО на Съвета):

„ изменено със:

— **32012 D 0202:** Решение за изпълнение 2012/202/ЕС на Комисията от 29 март 2012 г. (ОВ L 109, 21.4.2012 г., стр. 22).“

7. Следният текст се добавя в 49-ото тире (Решение 2000/367/ЕО на Комисията) от точка 1 (Директива 89/106/ЕИО на Съвета):

„ изменено със:

— **32011 D 0232:** Решение 2011/232/ЕС на Комисията от 11 април 2011 г. (ОВ L 97, 12.4.2011 г., стр. 49).“

8. Следните точки се вмъкват след точка 2ж (Решение 2006/600/ЕО на Комисията):

„2з. **32010 D 0081**: Решение 2010/81/ЕС на Комисията от 9 февруари 2010 г. за създаване на класове на реакция на огън на някои строителни продукти по отношение на лепилата за керамични плочки (ОВ L 38, 11.2.2010 г., стр. 9).

2и. **32010 D 0082**: Решение 2010/82/ЕС на Комисията от 9 февруари 2010 г. за създаване на класове на реакция на огън на някои строителни продукти по отношение на декоративните стенни облицовки под формата на роли и пана (ОВ L 38, 11.2.2010 г., стр. 11).

2й. **32010 D 0083**: Решение 2010/83/ЕС на Комисията от 9 февруари 2010 г. за създаване на класове на реакция на огън за строителни продукти по отношение на изсъхващи на въздух фугиращи смеси (ОВ L 38, 11.2.2010 г., стр. 13).

2к. **32010 D 0085**: Решение 2010/85/ЕС на Комисията от 9 февруари 2010 г. за създаване на класове на реакция на огън на някои строителни продукти по отношение на циментови замазки, замазки от калциев сулфат и подови замазки от синтетична смола (ОВ L 38, 11.2.2010 г., стр. 17).

2л. **32010 D 0737**: Решение 2010/737/ЕС на Комисията от 2 декември 2010 г. за определяне на класове на реакция на огън за строителния продукт „стоманени плоскости с покритие от полиестер и с покритие от пластизол“ (ОВ L 317, 3.12.2010 г., стр. 39).

2м. **32010 D 0738**: Решение 2010/738/ЕС на Комисията от 2 декември 2010 г. за установяване на класове по отношение на реакцията на огън на строителния продукт „влакнести гипсови отливки“ (ОВ L 317, 3.12.2010 г., стр. 42).

2н. **32011 D 0019**: Решение 2011/19/ЕС на Комисията от 14 януари 2011 г. относно процедурата за удостоверяване на съответствието на строителни продукти

съгласно член 20, параграф 2 от Директива 89/106/ЕИО на Съвета във връзка с уплътняващи материали за използване при неносещи елементи във фуги в сгради и пътеки за преминаване на хора (ОВ L 11, 15.1.2011 г., стр. 49).

2о. **32011 D 0284**: Решение 2011/284/ЕС на Комисията от 12 май 2011 г. относно процедурите за установяване на съответствието на строителните продукти съгласно член 20, параграф 2 от Директива 89/106/ЕИО на Съвета по отношение на силовите кабели, кабелите за управление и комуникационните кабели (ОВ L 131, 18.5.2011 г., стр. 22).“

Член 2

Текстовете на решения 2010/81/ЕС, 2010/82/ЕС, 2010/83/ЕС, 2010/85/ЕС, 2010/679/ЕС, 2010/683/ЕС, 2010/737/ЕС, 2010/738/ЕС, 2011/14/ЕС, 2011/19/ЕС, 2011/232/ЕС, 2011/246/ЕС, 2011/284/ЕС и на решения за изпълнение 2012/201/ЕС и 2012/202/ЕС на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2012 г., при условие че всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП са били направени (*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2012 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Atle LEIKVOLL

(*) Не са посочени конституционни изисквания.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 198/2012

от 26 октомври 2012 година

за изменение на приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране)
към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

Член 2

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

Текстовете на Регламент (ЕС) № 207/2012 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

като има предвид, че:

Член 3

(1) Регламент (ЕС) № 207/2012 на Комисията от 9 март 2012 г. относно електронните инструкции за употреба на медицинските изделия ⁽¹⁾ трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.

Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2012 г., при условие че са направени всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (*).

(2) Във връзка с гореизложеното приложение II към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъде изменено,

Член 4

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1

След точка 8 (Решение 2010/227/ЕС на Комисията) от глава XXX от приложение II към Споразумението за ЕИП се вмъква следната точка:

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2012 година.

„9. **32012 R 0207**: Регламент (ЕС) № 207/2012 на Комисията от 9 март 2012 г. относно електронните инструкции за употреба на медицинските изделия (ОВ L 72, 10.3.2012 г., стр. 28).“

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ОВ L 72, 10.3.2012 г., стр. 28.

(*) Не са посочени конституционни изисквания.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 199/2012

от 26 октомври 2012 година

за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-нататък „Споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение XIII към Споразумението бе изменено с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 180/2012 от 28 септември 2012 г. ⁽¹⁾
- (2) Регламент (ЕС) № 1286/2011 на Комисията от 9 декември 2011 г. за приемане на обща методика за разследване на морски произшествия и инциденти, разработена съгласно член 5, параграф 4 от Директива 2009/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ трябва да бъде включен в Споразумението,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

След точка 55ва (Регламент за изпълнение (ЕС) № 651/2011 на Комисията) от приложение XIII към Споразумението се вмъква следната точка:

„55вб. **32011 R 1286**: Регламент (ЕС) № 1286/2011 на Комисията от 9 декември 2011 г. за приемане на обща методика за разследване на морски произшествия

и инциденти, разработена съгласно член 5, параграф 4 от Директива 2009/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 328, 10.12.2011 г., стр. 36).“

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 1286/2011 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2012 г., при условие че са направени всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението ^(*), или на датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 62/2012 от 30 март 2012 г. ⁽³⁾, според това коя дата е по-късната.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2012 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ОВ L 341, 13.12.2012 г., стр. 34.

⁽²⁾ ОВ L 328, 10.12.2011 г., стр. 36.

^(*) Не са посочени конституционни изисквания.

⁽³⁾ ОВ L 207, 2.8.2012 г., стр. 42.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 200/2012

от 26 октомври 2012 година

за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 66/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно екомаркировката на ЕС ⁽¹⁾, поправен в ОВ L 108, 29.4.2010 г., стр. 355, трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент (ЕО) № 66/2010 отменя Регламент (ЕО) № 1980/2000 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾, който е включен в Споразумението за ЕИП и който съответно трябва да бъде отменен съгласно Споразумението за ЕИП.
- (3) Във връзка с гореизложеното приложение XX към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъде изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Текстът на точка 2а (Регламент (ЕО) № 1980/2000 на Европейския парламент и на Съвета) от приложение XX към Споразумението за ЕИП се заменя със следното:

„**32010 R 0066**: Регламент (ЕО) № 66/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно екомаркировката на ЕС (ОВ L 27, 30.1.2010 г., стр. 1), поправен в ОВ L 108, 29.4.2010 г., стр. 355.“

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕО) № 66/2010, поправен в ОВ L 108, 29.4.2010 г., стр. 355, на исландски и норвежки език, които се публикуват в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2012 г., при условие че всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП са били направени (*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2012 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател
Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ОВ L 27, 30.1.2010 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 237, 21.9.2000 г., стр. 1.

(*) Посочени са конституционни изисквания.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 201/2012

от 26 октомври 2012 година

за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Решение 2010/709/ЕС на Комисията от 22 ноември 2010 г. за създаване на Съвет по екомаркировка на Европейския съюз⁽¹⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (2) Решение 2011/263/ЕС на Комисията от 28 април 2011 г. за формулиране на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на детергенти за съдомиялни машини⁽²⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (3) Решение 2011/264/ЕС на Комисията от 28 април 2011 г. за формулиране на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на детергенти за перални машини⁽³⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (4) Решение 2011/330/ЕС на Комисията от 6 юни 2011 г. за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на ноутбук компютри⁽⁴⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (5) Решение 2011/331/ЕС на Комисията от 6 юни 2011 г. за установяване на екологични критерии за присъждане на знака за екомаркировка на ЕС на светлинни източници⁽⁵⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (6) Решение 2011/333/ЕС на Комисията от 7 юни 2011 г. за установяване на екологичните критерии за присъждане на знака за екомаркировка на ЕС на копирна и графична хартия⁽⁶⁾, поправено в ОВ L 161, 21.6.2011 г., стр. 34, трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (7) Решение 2011/337/ЕС на Комисията от 9 юни 2011 г. за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на персонални компютри⁽⁷⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (8) Решение 2011/381/ЕС на Комисията от 24 юни 2011 г. относно формулиране на екологични критерии за присъждане на знака за екомаркировка на ЕС на смазочни материали⁽⁸⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (9) Решение 2011/382/ЕС на Комисията от 24 юни 2011 г. за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на детергенти за ръчно миене на съдове⁽⁹⁾ трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (10) Решение 2011/383/ЕС на Комисията от 28 юни 2011 г. за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на универсални почистващи средства и почистващи средства за санитарни помещения⁽¹⁰⁾, поправено в ОВ L 110, 24.4.2012 г., стр. 44, трябва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (11) Решение 2010/709/ЕС отменя Решение 2000/730/ЕО на Комисията⁽¹¹⁾, което е включено в Споразумението за ЕИП и което съответно трябва да отпадне от Споразумението за ЕИП.
- (12) Решение 2011/263/ЕС отменя Решение 2003/31/ЕО на Комисията⁽¹²⁾, което е включено в Споразумението за ЕИП и което съответно трябва да отпадне от Споразумението за ЕИП.
- (13) Решение 2011/264/ЕС отменя Решение 2003/200/ЕО на Комисията⁽¹³⁾, което е включено в Споразумението за ЕИП и което съответно трябва да отпадне от Споразумението за ЕИП.
- (14) Решение 2011/330/ЕС отменя Решение 2005/343/ЕО на Комисията⁽¹⁴⁾, което е включено в Споразумението за ЕИП и което съответно трябва да отпадне от Споразумението за ЕИП.
- (15) Решение 2011/331/ЕС отменя Решение 2002/747/ЕО на Комисията⁽¹⁵⁾, което е включено в Споразумението за ЕИП и което съответно трябва да отпадне от Споразумението за ЕИП.
- (16) Решение 2011/333/ЕС отменя Решение 2002/741/ЕО на Комисията⁽¹⁶⁾, което е включено в Споразумението за ЕИП и което съответно трябва да отпадне от Споразумението за ЕИП.

⁽¹⁾ ОВ L 308, 24.11.2010 г., стр. 53.

⁽²⁾ ОВ L 111, 30.4.2011 г., стр. 22.

⁽³⁾ ОВ L 111, 30.4.2011 г., стр. 34.

⁽⁴⁾ ОВ L 148, 7.6.2011 г., стр. 5.

⁽⁵⁾ ОВ L 148, 7.6.2011 г., стр. 13.

⁽⁶⁾ ОВ L 149, 8.6.2011 г., стр. 12.

⁽⁷⁾ ОВ L 151, 10.6.2011 г., стр. 5.

⁽⁸⁾ ОВ L 169, 29.6.2011 г., стр. 28.

⁽⁹⁾ ОВ L 169, 29.6.2011 г., стр. 40.

⁽¹⁰⁾ ОВ L 169, 29.6.2011 г., стр. 52.

⁽¹¹⁾ ОВ L 293, 22.11.2000 г., стр. 24.

⁽¹²⁾ ОВ L 9, 15.1.2003 г., стр. 11.

⁽¹³⁾ ОВ L 76, 22.3.2003 г., стр. 25.

⁽¹⁴⁾ ОВ L 115, 4.5.2005 г., стр. 35.

⁽¹⁵⁾ ОВ L 242, 10.9.2002 г., стр. 44.

⁽¹⁶⁾ ОВ L 237, 5.9.2002 г., стр. 6.

- (17) Решение 2011/337/ЕС отменя Решение 2005/341/ЕО на Комисията ⁽¹⁾, което е включено в Споразумението за ЕИП и което съответно трябва да отпадне от Споразумението за ЕИП.
- (18) Решение 2011/381/ЕС отменя Решение 2005/360/ЕО на Комисията ⁽²⁾, което е включено в Споразумението за ЕИП и което съответно трябва да отпадне от Споразумението за ЕИП.
- (19) Решение 2011/382/ЕС отменя Решение 2005/342/ЕО на Комисията ⁽³⁾, което е включено в Споразумението за ЕИП и което съответно трябва да отпадне от Споразумението за ЕИП.
- (20) Решение 2011/383/ЕС отменя Решение 2005/344/ЕО на Комисията ⁽⁴⁾, което е включено в Споразумението за ЕИП и което съответно трябва да отпадне от Споразумението за ЕИП.
- (21) Поради това приложение XX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение XX към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. Текстът на точка 2аг (Решение 2000/730/ЕО на Комисията) се заменя със следното:

„**32010 D 0709:** Решение 2010/709/ЕС на Комисията от 22 ноември 2010 г. за създаване на Съвет по екомаркировка на Европейския съюз (ОВ L 308, 24.11.2010 г., стр. 53).“

2. Текстът на точка 2д (Решение 2003/200/ЕО на Комисията) се заменя със следното:

„**32011 D 0264:** Решение 2011/264/ЕС на Комисията от 28 април 2011 г. за формулиране на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на детергенти за перални машини (ОВ L 111, 30.4.2011 г., стр. 34).“

3. Текстът на точка 2з (Решение 2003/31/ЕО на Комисията) се заменя със следното:

„**32011 D 0263:** Решение 2011/263/ЕС на Комисията от 28 април 2011 г. за формулиране на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на детергенти за съдомиялни машини (ОВ L 111, 30.4.2011 г., стр. 22).“

4. Текстът на точка 2о (Решение 2002/747/ЕО на Комисията) се заменя със следното:

„**32011 D 0331:** Решение 2011/331/ЕС на Комисията от 6 юни 2011 г. за установяване на екологични критерии за присъждане на знака за екомаркировка на ЕС на светлинни източници (ОВ L 148, 7.6.2011 г., стр. 13).“

⁽¹⁾ ОВ L 115, 4.5.2005 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 118, 5.5.2005 г., стр. 26.

⁽³⁾ ОВ L 115, 4.5.2005 г., стр. 9.

⁽⁴⁾ ОВ L 115, 4.5.2005 г., стр. 42.

5. Текстът на точка 2р (Решение 2005/341/ЕО на Комисията) се заменя със следното:

„**32011 D 0337:** Решение 2011/337/ЕС на Комисията от 9 юни 2011 г. за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на персонални компютри (ОВ L 151, 10.6.2011 г., стр. 5).“

6. Текстът на точка 2с (Решение 2005/342/ЕО на Комисията) се заменя със следното:

„**32011 D 0382:** Решение 2011/382/ЕС на Комисията от 24 юни 2011 г. за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на детергенти за ръчно миене на съдове (ОВ L 169, 29.6.2011 г., стр. 40).“

7. Текстът на точка 2т (Решение 2005/343/ЕО на Комисията) се заменя със следното:

„**32011 D 0330:** Решение 2011/330/ЕС на Комисията от 6 юни 2011 г. за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на ноутбук компютри (ОВ L 148, 7.6.2011 г., стр. 5).“

8. Текстът на точка 2у (Решение 2005/344/ЕО на Комисията) се заменя със следното:

„**32011 D 0383:** Решение 2011/383/ЕС на Комисията от 28 юни 2011 г. за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на универсални почистващи средства и почистващи средства за санитарни помещения (ОВ L 169, 29.6.2011 г., стр. 52), поправено в ОВ L 110, 24.4.2012 г., стр. 44.“

9. Текстът на точка 2ф (Решение 2005/360/ЕО на Комисията) се заменя със следното:

„**32011 D 0381:** Решение 2011/381/ЕС на Комисията от 24 юни 2011 г. относно формулиране на екологични критерии за присъждане на знака за екомаркировка на ЕС на смазочни материали (ОВ L 169, 29.6.2011 г., стр. 28).“

10. Текстът на точка 2ч (Решение 2002/741/ЕО на Комисията) се заменя със следното:

„**32011 D 0333:** Решение 2011/333/ЕС на Комисията от 7 юни 2011 г. за установяване на екологичните критерии за присъждане на знака за екомаркировка на ЕС на копирна и графична хартия (ОВ L 149, 8.6.2011 г., стр. 12), поправено в ОВ L 161, 21.6.2011 г., стр. 34.“

Член 2

Текстовете на решения 2010/709/ЕС, 2011/263/ЕС, 2011/264/ЕС, 2011/330/ЕС, 2011/331/ЕС, 2011/333/ЕС, поправено в ОВ L 161, 21.6.2011 г., стр. 34, 2011/337/ЕС, 2011/381/ЕС, 2011/382/ЕС и 2011/383/ЕС, поправено в ОВ L 110, 24.4.2012 г., стр. 44, на исландски и норвежки език, които се публикуват в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2012 г., при условие че са направени всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (*), или в деня на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 200/2012 от 26 октомври 2012 г. ⁽¹⁾, която от двете дати е по-късна.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2012 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Atle LEKVOLL

(*) Не са посочени конституционни изисквания.

(¹) Вж. страница 50 от настоящия брой на Официален вестник.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 202/2012

от 26 октомври 2012 година

за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1005/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно вещества, които нарушават озоновия слой⁽¹⁾ трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент (ЕС) № 744/2010 на Комисията от 18 август 2010 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1005/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно вещества, които нарушават озоновия слой, по отношение на употребата на халони за критични нужди⁽²⁾ трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Регламент (ЕС) № 291/2011 на Комисията от 24 март 2011 г. относно съществените употреби на контролираните вещества, различни от хлорофлуоровъглеродите, за лабораторни и аналитични цели в съответствие с Регламент (ЕО) № 1005/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно веществата, които нарушават озоновия слой⁽³⁾, трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (4) Регламент (ЕО) № 1005/2009 отменя Регламент (ЕО) № 2037/2000 на Европейския парламент и на Съвета⁽⁴⁾, който е включен в Споразумението за ЕИП и който съответно трябва да отпадне от Споразумението за ЕИП.
- (5) Без да се засягат бъдещи промени от Съвместния комитет на ЕИП, следва да се отбележи, че Регламент (ЕО) № 450/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 г. за създаване на Митнически кодекс на Общността (Модернизиран митнически кодекс)⁽⁵⁾ не е включен в Споразумението за ЕИП. Следователно позоваванията на този регламент не следва да се прилагат.
- (6) Във връзка с гореизложеното приложение XX към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъде изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение XX към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

⁽¹⁾ ОВ L 286, 31.10.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 218, 19.8.2010 г., стр. 2.

⁽³⁾ ОВ L 79, 25.3.2011 г., стр. 4.

⁽⁴⁾ ОВ L 244, 29.9.2000 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 145, 4.6.2008 г., стр. 1.

1. Текстът на точка 21аа (Регламент (ЕО) № 2037/2000 на Европейския парламент и на Съвета) се заменя със следното:

„**32009 R 1005**: Регламент (ЕО) № 1005/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно вещества, които нарушават озоновия слой (ОВ L 286, 31.10.2009 г., стр. 1), изменен със:

— **32010 R 0744**: Регламент (ЕС) № 744/2010 на Комисията от 18 август 2010 г. (ОВ L 218, 19.8.2010 г., стр. 2).

За целите на настоящото Споразумение разпоредбите на този регламент се тълкуват със следните адаптации:

- а) позоваванията на Регламент (ЕО) № 450/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 г. за създаване на Митнически кодекс на Общността (Модернизиран митнически кодекс) не се прилагат;
- б) член 8, параграф 4 и параграф 5, буква б) не се прилагат
- в) по отношение на държавите от ЕАСТ формулировката в член 10, параграф 2 „съответните количества, периодът, за който е валидно изключението, и потребителите, които могат да се ползват от тези основни лабораторни и аналитични употреби“ не се прилага;
- г) член 10, параграф 6 не се прилага;
- д) в член 11, параграф 2 след текста „член 10, параграфи от 3 до 7“ се вмъква формулировката „с изключение на член 10, параграф 6“;
- е) член 11, параграф 5 не се прилага;
- ж) член 14, параграфи 1, 3 и 4 не се прилагат;
- з) глава IV не се прилага;
- и) разпоредбите в член 24 относно вноса и износа не се прилагат;
- й) членове 27 и 28 не се прилагат.

Държавите от ЕАСТ привеждат в действие на национално ниво мерките, необходими за изпълнение на съответните разпоредби на Протокола от Монреал и на съответните мерки от Регламент (ЕО) № 1005/2009 на Европейския парламент и на Съвета.“

2. След точка 21аа (Регламент (ЕО) № 1005/2009 на Европейския парламент и на Съвета) се вмъква следната точка:

„21ааа. **32011 R 0291**: Регламент (ЕС) № 291/2011 на Комисията от 24 март 2011 г. относно съществените употреби на контролираните вещества, различни от хлорофлуоровъглеродите, за лабораторни и аналитични цели в съответствие с Регламент (ЕО) № 1005/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно веществата, които нарушават озоновия слой (ОВ L 79, 25.3.2011 г., стр. 4).“

Член 2

Текстовете на регламенти (ЕО) № 1005/2009, (ЕС) № 744/2010 и (ЕС) № 291/2011 на исландски и норвежки език, които се публикуват в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2012 г., при условие че всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП са били направени (*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2012 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Atle LEIKVOLL

(*) Не са посочени конституционни изисквания.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 203/2012

от 26 октомври 2012 година

за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

Член 2

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

Текстовете на Решение 2009/10/ЕО на исландски и норвежки език, които се публикуват в притурката за ЕИП на *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

като има предвид, че:

Член 3

(1) Решение 2009/10/ЕО на Комисията от 2 декември 2008 г. за установяване на формуляр за докладване за големи аварии съгласно Директива 96/82/ЕО на Съвета относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества ⁽¹⁾, трябва да бъде включено към Споразумението.

Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2012 г., при условие че всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП са били направени (*).

(2) Във връзка с гореизложеното приложение XX към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъде изменено,

Член 4

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1

След точка 23аа (Решение 2002/605/ЕО на Комисията) от приложение XX към Споразумението за ЕИП се вмъква следната точка:

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2012 година.

„23аб. **32009 D 0010**: Решение 2009/10/ЕО на Комисията от 2 декември 2008 г. за установяване на формуляр за докладване за големи аварии съгласно Директива 96/82/ЕО на Съвета относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества (ОВ L 6, 10.1.2009 г., стр. 64).“

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Atle LEIKVOLL

⁽¹⁾ ОВ L 6, 10.1.2009 г., стр. 64.

(*) Не са посочени конституционни изисквания.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 204/2012

от 26 октомври 2012 година

за изменение на Протокол 10 за опростяване на инспекциите и формалностите при транспортирането на стоки към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 9б, параграф 1 от глава Па от Протокол 10 към Споразумението за ЕИП предвижда, че договарящите се страни въвеждат и прилагат спрямо стоките, въведени на или напускащи техните митнически територии, митническите мерки за сигурност, определени в глава Па, като по този начин осигуряват равнище на сигурност, равносложно на това на външните им граници.
- (2) Член 9з от глава Па от Протокол 10 към Споразумението за ЕИП предвижда процедура за въвеждане на необходимите изменения, за да се вземе предвид развитието на законодателството на Европейския съюз по въпросите, обхванати от глава Па.
- (3) Законодателството на Европейския съюз в областта на митническите мерки за сигурност беше изменено по-конкретно с Регламент (ЕС) № 312/2009 на Комисията⁽¹⁾, Регламент (ЕС) № 169/2010 на Комисията⁽²⁾ и Регламент (ЕС) № 430/2010 на Комисията⁽³⁾.
- (4) Разпоредбите на Протокол 10 към Споразумението за ЕИП се привеждат в съответствие с измененията на законодателството на Европейския съюз, с оглед да се гарантира равностойно равнище на сигурност.
- (5) Настоящото решение не се прилага за Исландия и Лихтенщайн. С ново решение обаче то може да бъде отворено за тези страни.
- (6) Във връзка с гореизложеното Протокол 10 към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъде изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение I към Протокол 10 към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. Текстът на член 2, параграф 1, буква д) се заменя със следното:

„д) стоки, за които е разрешено устно деклариране или деклариране чрез преминаване на границата в съответствие със законодателството на договарящите се страни, с изключение на домакински принадлежности, палети, контейнери и превозни средства за сухопътен,

железопътен, въздушен и морски транспорт и транспорт по вътрешни водни пътища, превозвани съгласно договор за превоз;“

2. Текстът на член 2, параграф 1, буква й) се заменя със следното:

„й) следните стоки, въведени на или напускащи митническата територия на договаряща се страна, непосредствено за или от сондажни или производствени платформи или вятърни турбини, управлявани от лице, установено на митническата територия на договарящите се страни:

- i) стоки, включени в такива платформи или вятърни турбини за целите на строителни и ремонтни дейности по тях, тяхната поддръжка или реструктуриране;
- ii) стоки, използвани за монтиране или оборудване на посочените платформи или вятърни турбини;
- iii) други консумативи, използвани за или употребявани върху посочените платформи или вятърни турбини; както и
- iv) неопасни отпадъци от посочените платформи или вятърни турбини;“

3. След член 2, параграф 1, буква л) се добавят следните букви:

- „м) стоки, внесени от Хелиголанд, Република Сан Марино и града-държава Ватикан в една от договарящите се страни или изпратени от една от договарящите се страни до тези територии;
- н) стоки, превозвани на борда на плавателни съдове, които плават по редовни линии, надлежно одобрени по същите процедури като процедурите по член 313б от Регламент (ЕИО) № 2454/93.“

4. Текстът на член 2, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Обобщена декларация за напускане не се изисква в следните случаи:

- а) за стоки, доставени за монтиране като части или спомогателни съоръжения в плавателни съдове и въздухоплавателни средства, моторно гориво, смазочни материали и газ, необходими за експлоатацията на плавателните съдове или на въздухоплавателните средства, хранителни продукти или други артикули, използвани за консумация или продажба на борда;
- б) за стоки под режим транзит, когато данните, необходими за обобщената декларация за напускане, са посочени в електронната транзитна декларация и при условие че получаващото митническо учреждение е също така изходното митническо учреждение;

⁽¹⁾ ОВ L 98, 17.4.2009 г., стр. 3.

⁽²⁾ ОВ L 51, 2.3.2010 г., стр. 2.

⁽³⁾ ОВ L 125, 21.5.2010 г., стр. 10.

- в) за стоките, натоварени в пристанище или летище на съответната митническа територия на договарящите се страни и са предназначени за разтоварване в друго пристанище или летище на тази територия, когато по време на междинен престой в пристанище или летище извън тази митническа територия тези стоки трябва да останат натоварени на борда на плавателния съд или въздухоплавателното средство, с който/което се превозват;
- г) за стоки, които са в пристанище или летище и не са разтоварени от превозното средство, с което са били превозени на съответната митническа територия на договарящите се страни и с което ще бъдат изведени от нея;
- д) за стоки, които са били натоварени в предходно пристанище или летище на съответната митническа територия на договарящите се страни и остават в превозното средство, с което ще бъдат изведени от нея;
- е) когато стоки, поставени под режим на временно складиране или съхранявани в свободна зона с контрол тип I, са прехвърлени от превозното средство, с което са били доставени до съоръжението за временно складиране или в свободната зона под наблюдението на същото митническо учреждение, на плавателен съд, въздухоплавателно средство или железопътно превозно средство, с който/което ще бъдат изведени от съоръжението за временно складиране или от свободната зона извън съответната митническа територия на договарящите се страни, при условие че:
- и) прехвърлянето се извършва в рамките на четиринадесет календарни дни от момента на представянето на

стоките за временно складиране или в свободна зона с контрол тип I; при извънредни обстоятелства митническите органи могат да удължат посочения период, за да се справят с тези обстоятелства;

- ii) митническите органи разполагат с информация за стоките; както и
- iii) доколкото е известно на превозвача, няма промяна в местоназначението на стоките и в получателя.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на 1 ноември 2012 г., при условие че всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП са били направени (*).

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2012 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Atle LEIKVOLL

(*) Не са посочени конституционни изисквания.

Съвместна декларация на договарящите се страни по Решение № 204/2012 на Съвместния комитет на ЕИП от 26 октомври 2012 г. за изменение на Протокол 10, във връзка с член 1, параграф 2 от приложение I към Протокол 10

Във връзка с данните, необходими за обобщената декларация за въвеждане или напускане, договарящите се страни потвърждават, че:

- разпоредбите относно номерата EORI,
- разпоредбите относно изискванията за исканията за пренасочване в точка 2.6 — таблица 6 от приложение 30а,

въведени с Регламент (ЕО) № 312/2009 на Комисията от 16 април 2009 г., не се прилагат към декларациите, подадени в държава от ЕАСТ.

★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 192/2012 от 26 октомври 2012 година за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) към Споразумението за ЕИП	39
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 193/2012 от 26 октомври 2012 година за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) и приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП	41
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 194/2012 от 26 октомври 2012 година за изменение на приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП	42
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 195/2012 от 26 октомври 2012 година за изменение на приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП	43
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 196/2012 от 26 октомври 2012 година за изменение на приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП	44
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 197/2012 от 26 октомври 2012 година за изменение на приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП	45
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 198/2012 от 26 октомври 2012 година за изменение на приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП	48
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 199/2012 от 26 октомври 2012 година за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП	49
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 200/2012 от 26 октомври 2012 година за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП	50
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 201/2012 от 26 октомври 2012 година за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП	51
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 202/2012 от 26 октомври 2012 година за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП	54
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 203/2012 от 26 октомври 2012 година за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП	56
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 204/2012 от 26 октомври 2012 година за изменение на Протокол 10 за опростяване на инспекциите и формалностите при транспортирането на стоки към Споразумението за ЕИП	57

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2013 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 420 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	910 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език/езици в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

